

# Weinfelder Anzeiger

Die Zeitung für alle Bewohner der Region Weinfelden und Umgebung

## (K)ein Grund zum Feiern



Ein Jahr im Dienste unseres Lebensraumes Weinfelden und Umgebung.

9. Juli – 23. Juli Betriebsferien

seit 1996

**BETTENCENTER**

Luna GmbH  
Schulstrasse 3  
8570 Weinfelden



Das Original mit Tradition nur in Weinfelden.

### Kommentar

#### Wie die Zeit vergeht

Wer älter wird, kennt das „Und-schon-wieder-ist-ein-Jahr-vorüber“-Gefühl, das einen an Geburtstagen beschleicht, zu Genüge. Im Falle des „Weinfelder Anzeiger“ ist jedoch das Ersetzen von „schon wieder“ durch „bereits“ angebracht, denn das attraktive Werbefenster im Einkaufs-Einzugsgebiet von Weinfelden wird in diesen Tagen ein Jahr „jung“.

Lesen Sie weiter auf Seite 2

#### Vorwärtsschauen von Martin Sax

Seite 10

#### Geburtstagswünsche

Seite 12

#### Geburtstagsmalwettbewerb

Seite 13

#### Spendenbarometer SCW

Seite 22

Anzeige



**rohners.ch**

besser aussehen in Weinfelden

## Nach einem Jahr gute Wurzeln geschlagen

Bei Bundesräten ist es Tradition: 100 Tage nach ihrem Amtsantritt geben sie fleissig Interviews, um der Öffentlichkeit zu erklären, wie gut alles in ihrem Fall angefallen ist und wo sie noch Potenzial für Verbesserungen sehen. Auch einem öffentlichen Medium sollte es gestattet sein, nach einem Jahr des Existierens eine erste Bilanz zu ziehen. Das geschieht nun hier, anlässlich des Weinfelder Anzeiger-„Jahrestages“. Und das Schöne dabei ist: die Bilanz fällt ohne Wenn und Aber positiv aus.

### Sorgfältig geplant und kalkuliert

Dass dem so ist, ist in erster Linie den bereits über 400 treuen Kunden zu verdanken, welche regelmässig im „Weinfelder Anzeiger“ für ihre Produkte und Dienstleistungen Werbung schalten. Eine Werbung, die von mittlerweile Zehntausenden Leserinnen und Leser monatlich gesehen, gelesen und geschätzt wird. Auch die heutige Auflage von 13'000 Exemplare stellt bereits eine kleine Steigerung dar, startete doch das elf Mal im Jahr erscheinende Monatsblatt (im Monat Juli ist „Sommerpause“) ursprünglich mit 12'500 Exemplaren. Für den Herausgeber des „Weinfelder Anzeiger“, Roland Friedl, kommt der sich langsam, aber stetig entwickelnde Erfolg jedoch keineswegs überraschend. Denn das Abenteuer war bewusst geplant und kalkuliert. „Bevor wir loslegten, führten wir eine breit angelegte Umfrage beim Gewerbe

durch. Zudem produzierten wir eine Nullnummer, um zu sehen, wie gut wir mit unserem Produkt ankommen“, erzählt Friedl.

### „Höchstens als Ergänzung“

Dass viele Geschäfte in Weinfeldern immer mehr Mühe mit der Konkurrenz durch Discounter und dem tiefen Euro bekunden, sei für das Gedeihen des „Weinfelder Anzeiger“ nicht hinderlich gewesen. Im Gegenteil: „In der momentan für viele Gewerbetreibenden kritischen Wirtschaftssituation muss, wer Erfolg haben möchte, noch näher an seine Kunden heran rücken. Und das kann er nur, wenn er preiswert und zielgerichtet inserieren kann, wie das bei uns der Fall ist“, hat Friedl erkannt. Doch als Konkurrenz zur „Thurgauer Zeitung“ oder den Gratiswochenzeitungen versteht Friedl den „Weinfelder Anzeiger“ nicht, sondern höchstens als Ergänzung. Der Werbeexperte erklärte auch warum: „Jemand, der bei uns inseriert, inseriert hier, weil wir genau sein Einzugsgebiet zu einem günstigen Preis abdecken. Das ist auch ein Herzensanliegen von uns. Wir wollen ein Marketinginstrument ausschliesslich für die Betriebe in und um Weinfeldern sein“, streicht Friedl im Gespräch heraus.

### Platz für Vereine

Werden die Leserinnen und Leser im „Weinfelder Anzeiger“ also nie Inserate und PR-Artikel von Firmen aus Wil, Schaffhausen oder Kreuzlingen lesen? „Ganz genau.

Wir sind für die Leute aus unserer Region da.“ Das bezieht sich jedoch nicht nur auf die Werbung, sondern auch auf die Inhalte. „Im „Weinfelder Anzeiger“ kann jeder Verein, jeder Veranstalter seinen Artikel veröffentlichen, wenn dieser von einem gewissen öffentlichen Interesse ist. Das ist also etwas, was die „Thurgauer Zeitung“ nicht kann, das sie doch stets am Tagesgeschehen ausgerichtet ist, wir hingegen überhaupt nicht“, betont Friedl, der im Zusammenhang mit der „Thurgauer Zeitung“ von einer „guten Koexistenz“ spricht.

### Kein anderer „Rhythmus“ geplant

Apropos „Aktualität“: Könnte der „Weinfelder Anzeiger“ in Zukunft nicht häufiger, also alle 14 Tage oder sogar wöchentlich erscheinen? Friedl schüttelt den Kopf: „So wie es jetzt ist, passt es schon. Wir haben unser Engagement sorgfältig abgeklärt und sind dabei zum Schluss gekommen, dass ein monatliches Erscheinen für unsere Werbekunden ideal ist und zum anderen uns noch unternehmerischen Spielraum lässt.“ Als in Stein gemeisselt will er aber die momentane Absage jedoch nicht wissen. „Während ich ein wöchentliches Erscheinen als unabhängiges, lokales Medium in dieser Form als eher problematisch erachte, käme ein 14-täglicher Erscheinungsturnus für mich grundsätzlich schon in Frage, würde aber ein direktes Engagement der Politischen Gemeinde Weinfeldern als Amtliches Publikationsorgan beinhalten. Aber so weit sind wir noch nicht“, sagt Roland Friedl.

Christof Lampart

### Unser Tipp vom Fachmann

## Alle 8 Minuten findet in der Schweiz ein Einbruch statt!

Von Erich Marte,  
Generalagent der Allianz Suisse,  
SVVG Region Ost, Kammer Thurgau.



Einbrecher gelangen häufig durch unverschlossene Türen, Fenster und Lichtschächte ins Haus. Sie klettern auf leicht erreichbare Balkone, Terrassen und Dächer oder brechen ungenügend gesicherte Türen und Garagentore auf.

### Saison für Einbrecher

Die Ferienzeit naht und die Saison der Einbrecher beginnt. Nachfolgend werden einige Aspekte beleuchtet. Die Schadenstatistiken belegen es eindeutig, unabhängig von der aktuellen Wirtschaftslage, wird fleissig eingebrochen. Alle 8 Minuten wird ein Einbruch verübt, oder anders ausgedrückt, jedes Objekt wird alle 6,5 Jahre von einem Einbrecher besucht. Jede mögliche Einbruchstelle benötigt entsprechende Sicherheitsvorkehrungen. Sie schützen nur, wenn Sie sie auch benutzen.

### Mechanischer Schutz

Das Ziel des mechanischen Schutzes besteht darin, den Einbrecher möglichst lange aufzuhalten. Einbrecher suchen sich lieber Objekte, bei welchen Sie schneller zum Ziel kommen, als während längerer Zeit am gleichen Ort zu verweilen.

Sichern Sie ihre Keller-Lichtschächte, Storen und Dachluken mit geeigneten Schutzmassnahmen. Auch den Türen ist besondere Beachtung zu schenken: Verwenden Sie Schliesssysteme, welche die Türe an mehreren Punkten verriegeln und Schliesszylinder, welche das unberechtigte Kopieren von Schlüsseln erschweren. Zum Nachrüsten von bestehenden Fenstern verwenden Sie am besten eine vertikale Verschlussstange mit mindestens zwei Verriegelungspunkten und einem abschliessbaren Verschluss. Die Scharnierseite des Fensters können Sie mit Bandsicherungen verstärken. Neue, ebenerdige Fenster rüsten Sie am besten mit Verbundssicherheitsglas aus. Bestehende Fenster können mit einer Sicherheitsfolie verstärkt werden.

### Licht schützt

Einbrecher suchen den Schutz der Dunkelheit. Mit einer durch Bewegungsmelder geschalteten Schockbeleuchtung am Haus werden Einbrecher in ein für sie schlechtes Licht gestellt. Auch der Beleuchtung im Inneren des Hauses ist Beachtung zu schenken. Automatische Lichtschaltungen mit einem Zufallsgenerator erwecken den Eindruck, das Haus sei bewohnt. Einbrecher vermeiden, wenn möglich die Konfrontation mit den Hausbewohnern.

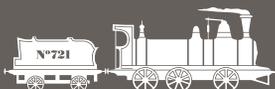
### Organisatorische Massnahmen

Verschliessen Sie Fenster, Türen und Tore immer sorgfältig, bevor Sie Ihr Haus verlassen. Verstecken Sie den Schlüssel nicht in scheinbar sicheren Schlüsselverstecken wie Milchkasten, Blumentopf, unter dem Türvorleger usw. Lassen Sie bei Fenstern und Glastüren den Schlüssel nie innen stecken.

### Unbeliebte Objekte für Einbrecher

Mechanische und organisatorische Sicherungsmassnahmen verbunden mit einer elektronischen Alarmanlage lassen Sie zum unbeliebten Objekt für Einbrecher werden. Die Polizei hilft ihnen mit einer kostenlosen Beratung, die Sicherheitslücken in ihrem Wohnobjekt aufzudecken. Auf eine korrekte Versicherungsdeckung sollten Sie aber trotzdem achten. Lassen Sie sich von ihrem Aussendienst-Mitarbeiter der Generalagentur beraten.

Gasthof Eisenbahn



**Sommerzeit, höchste Zeit für die Badefigur. Wir unterstützen Ihr persönliches Sportprogramm gerne mit unseren Fitnessmenüs.** Natürlich gibt es auch etwas Feines für Schwerarbeiter, Burger und Co. finden Sie ebenso auf unserer Speisekarte. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Gasthof Eisenbahn** Sybille und Reto Lüchinger, Bahnhofstrasse 2, 8570 Weinfeldern  
T 071 622 10 60, info@gasthof-eisenbahn.ch, www.gasthof-eisenbahn.ch

Anzeige

## Für Geburtstage, Familienfeiern, Hochzeiten...



La Stazione, Weinfelden, 071 620 23 37  
 Café MohnArt, Weinfelden, 071 622 85 55  
 Café «Grande Truffe», Weinfelden, 071 622 85 05  
 Café Truffe, Berg, 071 636 11 58  
 Schlemmerzentrum, Kreuzlingen, 071 672 15 31  
 Bahnhofstrasse, Kreuzlingen, 071 672 15 36

## Radfahrerprüfung in Weinfelden

Ruedi Böckli, Dienstchef Instruktionsdienst, Kantonspolizei Thurgau



Vom 12.–14. Juni 2012 führte die Kantonspolizei Thurgau in Weinfelden für rund 300 Primarschulkinder der Mittelstufe die Radfahrerprüfungen durch.

Bereits seit den Frühlingsferien wurden die Schülerinnen und Schüler der vierten bis sechsten Primarschulklasse durch die Verkehrsinstruktoren Fw Martin Tobler und WmmbA Urs

Brauchli sorgfältig auf die theoretische und praktische Prüfung vorbereitet.

Im Klassenzimmer lernten die Kinder das richtige Verhalten beim Linksabbiegen. Weitere Schwerpunkte waren die Vortrittsregeln auf Kreuzungen und im Kreisverkehr. Bevor die Schülerinnen und Schüler mit den Polizisten auf die Strasse durften, erfolgte eine Fahrrad-

kontrolle. Entsprach das Fahrrad nicht den gesetzlichen Vorschriften, wurde dieses mit einer gelben Karte beanstandet und musste umgehend repariert werden.

Anschliessend konnten die Kinder mit den Fahrrädern auf den Quartierstrassen von Weinfelden das Gelernte mit dem Polizisten umsetzen, selbstver-

ständig nur mit einem gut sitzenden Fahrradhelm! Vor allem das Linksabbiegen wurde geübt. Das richtige Befahren eines Kreisels stand ebenfalls auf dem Plan. Dank den ruhigen Anweisungen der Verkehrsinstruktoren mittels Ohrfunkgeräte blieb der Erfolg nicht lange aus.

An der Radfahrerprüfung durften die Kinder ihr Können unter Beweis stellen. Nach dem Theorietest und der Fahrradkontrolle ging's ab auf die Teststrecke. Blaue Wegweiser mit weissen Pfeilen wiesen ihnen den richtigen Weg. Mit Argusaugen wurden sie von Polizisten auf der Fahrt beobachtet. Bei falschem Verhalten wurde ein Loch in die Testkarte geknipst, die die Schülerinnen und Schüler mit sich führten. Anschliessend erfolgte eine Rangverkündigung. Auch wer die Testfahrt nicht ganz fehlerfrei schaffte, bekam von den Polizisten eine originelle Trinkflasche als Andenken an die Radfahrerprüfung.



### Auf den zweiten Blick...

Bei diesem Bild lohnt es sich durchaus, genau hinzuschauen! Natürlich erkennen wir schnell, dass es nicht ganz neu ist, schliesslich ist es schwarzweiss, und die Menschen halten sich mitten auf der Strasse auf. Auf den zweiten Blick erkennen wir dann den „Hecht“ (Frauenfelderstrasse 5) mit seiner alten, giebelständigen Form (bis 1929), die Spitze des alten Kirchturms (abgebrochen 1901) und auch das Rathaus in der Gestalt vor dem Umbau von 1898. Die Aufnahme stammt also sicher noch aus dem späten 19. Jahrhundert, und trotzdem gibt sie uns irgendwie ein vertrautes Bild des Weinfelder Dorkerns.

Martin Sax

Anzeige

## Nicht vergessen!

### Rüsten Sie Ihre Ferienapotheke rechtzeitig auf!

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit

**DR. HÖRMANN**  
 APOTHEKE  SANITÄTSHAUS

Bahnhofstrasse 12 // 8570 Weinfelden  
 T 071 620 04 21 // [www.apotheke-hoermann.ch](http://www.apotheke-hoermann.ch)

Anzeige

**kyBoot**  
walk-on-air

**Einzigartig in Weinfelden!**

**kyBoot** – Der wirklich weichste Schuh der Welt!  
Neue Modelle für den Sommer für SIE & IHN

**kyBoot-Center**  
**Apotheke-Drogerie**  
**Aemisegger AG**



Marktplatz 3 - 8570 Weinfelden - Tel. 071 622 40 77 - [www.aemisegger-apotheke.ch](http://www.aemisegger-apotheke.ch)

*Villa Optik*

**WIR  
NEHMEN  
100%  
WIR**

**VOM  
23. JUNI BIS  
23. JULI 2012**

Unsere Ferienaktion:  
Für alle Brillen-Aufträge  
in dieser Zeit akzeptieren  
wir 100% WIR.

Villa Optik  
Rathausstr. 35,  
8570 Weinfelden  
071 622 58 05

[www.villaoptik.ch](http://www.villaoptik.ch)

**Kleinanzeigen**

**zu verkaufen**

Gepflegte Damenwanderschuhe Grösse 38, Gattleder Mittelbraun, Fr 50.– 071 622 45 54

D-Velo 24 Gang für Körpergrösse 150-160 neuwertig, vom Fachhandel NP 999.–, jetzt 499.– 079 377 99 42

Toyota Celicia 2.0GTI, Total re. top zustand, 8-fach bereift, MFK 19.4.2012. Fr. 4500.– 071 558 80 15

Filigraner Trachtensilbers. Ring+Armreif. Preis verhandelbar. Fr. N. Amacker, Weinfelden. 076 413 99 69, 071 655 11 89

Einzigartiger Modeschmuck:  
[www.crea-home.ch](http://www.crea-home.ch)

**diverses**

Aussenabwart (ohne Rasenpflege) gesucht. 071 622 44 61

BollywoodFilme, 30 DEVD, für nur 12.– zusammen! Tel. 071 657 11 47

russische Kurse in Weinfelden für Kinder 4J. mit Russischer Muttersprache (Sprache, Kultur im Rahmen des Kantonalen HSK-Programmes). Tel. 071 620 10 75

**zu verschenken**

wegen Umzug: Schaukelstuhl, Schreibpult (120cm x 60cm x 74cm) mit 3 Schubladen. 078 622 84 49 (ab 18 Uhr)

Leindwand ca. 106x106cm  
Velo-Kartenträger, Tel. 071 688 26 71

CD-Ständer drehbar, Mobil-Tel. 2 Stationen. Tel. 079 479 70 70

**Hausrat/Möbel**

Lattenroste 25Stk. 80x200 Top Qualität  
079 691 89 00

**marlis hofladen**  
**der Geheimtipp für Produkte aus Thurgauer Boden**  
**Kirschen direkt vom Baum!**  
Helg's Öpfelland, Atzenwilen 2, 9562 Buch b. Märwil, 071 655 12 51  
**frisch · gesund · günstig**

**Gratis Privates Kleininserat für Weinfelder Anzeiger-Leser.**

Gratis										
CHF 5.-										

Kreuzen Sie unten die Rubrik an, zu dem Ihr Inserat passt. 112 Buchstaben (4 Zeilen) sind für Private gratis. (1 Gratisinserat pro Ausgabe)! Bei Chiffreinseraten und ab grünem Bereich, bitte CHF 5.- in Briefmarken dem Couvert beilegen. Für gewerbliche Anzeigen gilt der Millimeter-Anzeigentarif.

- zu verkaufen
- zu kaufen gesucht
- Stellensuche
- Tiere
- Bekanntschaften
- = CHF 5.-
- zu verschenken
- zu mieten gesucht
- Diverses
- Hausrat/Möbel
- Fahrzeuge/Zubehör

Es werden nur Inserate veröffentlicht, die lesbar ausgefüllt sind und den richtigen Betrag beigelegt haben.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
**Weinfelder Anzeiger, Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden**

## Strassenumfrage

**Hend Sie kurz Zeit?**

In diesem Monat feiert der Weinfelder Anzeiger seinen 1. Geburtstag. Was sind Ihre Geburtstagswünsche?



**Daniela Rietmann, 51 Jahre und Stefanie Rietmann, 22 Jahre, Amlikon**

Wir schätzen es sehr, dass der Fokus beim Weinfelder Anzeiger in unserer Region liegt. Die Artikel sind nicht aus verschiedensten Regionen zusammengewürfelt, sondern sehr regional. Durch das Lesen der Zeitung ist es uns möglich, Leute aus der Region näher kennenzulernen. Beispielsweise den Artikel über unseren Bademeister fanden wir sehr gut.



**Urs Huggel, Bussnang, 41 Jahre**

Ich finde es sehr gut, dass der Weinfelder Anzeiger seinen Fokus auf Weinfelden und die nahe Umgebung legt. Es ist eine Zeitung aus der Region für die Region. Wenn ich die Zeitung jeweils gelesen habe, bin ich informiert, was in der Region läuft. Zudem finde ich das Verhältnis von Artikeln und Werbung gut, dies ist bei Gratiszeitungen ja nicht immer der Fall.

*Natalie Stauffer*



**Gerda Stauffer, 54 Jahre und Katrin Stauffer, 30 Jahre, Affeltrangen**

In anderen Gemeinden existieren auch solche Regionalzeitungen. Wir finden es sehr gut, dass es nun auch in unserer Region eine solche Zeitung gibt. Wir lesen den Weinfelder Anzeiger immer sehr gerne, da die Artikel sehr spannend und abwechslungsreich geschrieben sind – der redaktionelle Inhalt befindet sich auf einem professionellen Niveau. Der Veranstaltungskalender ist sehr übersichtlich. Somit sind wir immer informiert, was im jeweiligen Monat in der Region läuft. Unser Geburtstagswunsch: Weiter so!



**Monika Buholzer**

Ich finde es toll, dass es den Weinfelder Anzeiger gibt. Es ist DIE Zeitung für unsere Region. Hier bekommen auch die Weinfelder Vereine eine Möglichkeit, auf sich aufmerksam zu machen. Man liest über Weinfelder Persönlichkeiten und erfährt so etwas über die direkten Mitmenschen. Dem Redaktionsteam wünsche ich einen Geburtstagskuchen und uns Leserinnen und Lesern weiterhin unterhaltsame Lektüre!

## Geheimtipp

**Florale Meisterwerke im Napoleon-Museum auf Arenenberg**

**Monika Reitinger, Meisterfloristin und Inhaberin von FORISTIC DESIGN Weinfelden (rechts im Bild) ist Initiantin einer einmaligen Ausstellung auf dem Schloss Arenenberg. Ein Meisterflorist und vier Meisterfloristinnen verzauern die prächtigen Salons und die Umgebung des Schlosses mit Blumen und floralen Meisterwerken bis zum 1. Juli 2012.**

«La vie en rose» bietet den Museumsbesuchern einen besonderen Blick auf den Blumenschmuck – historisch und zeitgemäss umgesetzt -, aber immer in Bezug zu den Räumlichkeiten und ihren damaligen Bewohnern. Frische Pflanzen und Blumen –

aber auch Kunstblumen – waren im 19. Jahrhundert en Vogue. Die Floristinnen zeigen den Besuchern zum Beispiel die Liebe Napoleons zum Magnolienbaum, der Königin der Baumblüten, und heben die ganz eigene Symbolik des Blumenschmucks her-

vor. Für die fünf FloristInnen eine wunderbare Herausforderung und Gelegenheit, ihren Beruf und ihr meisterliches Handwerk zu zeigen.

Die MeisterfloristInnen sind: Monika Reitinger, Weinfelden, Heidi Huber, Frauenfeld, Martina Hofer, Oberneunforn, Cathleen Braun, Ottoberg, Stefan Friedrich, Zürich.

Sonderveranstaltungen finden noch statt am 1. Juli, 13.00 bis 18.00 Uhr. [www.napoleonmuseum.ch](http://www.napoleonmuseum.ch).

Lassen Sie sich verführen von Düften, Farben, Formen und symbolisch verschlüsselten Botschaften – eben durch die Blume.



Post it



**„Post it“ bietet unseren Lesern die spontane Möglichkeit mittels Handy (mms) ein interessantes Ereignis oder eine lustige Begebenheit als Post it auf unsere Website zu platzieren. Ausgewählte Post it's werden im Weinfelder Anzeiger publiziert und mit CHF 20.– honoriert. Senden an: [info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch)**

## Usgang - Kalender


**Jubiläum?  
Mitarbeiterfest?  
Kundenanlass?**

Dann sind Sie bei uns genau richtig!  
Wir haben für jeden Anlass den passenden Film,  
egal ob Aktuell oder Klassiker! Auch sorgen wir  
gerne für die kulinarische Umrahmung Ihres  
Anlasses.

Präsentieren Sie ein neues Produkt auf der  
Kinoleinwand und die Aufmerksamkeit wird Ihnen  
sicher sein.

Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Gerne bereiten wir Ihnen ein attraktives  
Angebot: für Sie, Ihre Mitarbeiter und Kunden massgeschneidert.

Unsere kommenden Highlights: 17.05. *Der Diktator & Lachsfaschen im Jemen*  
24.05. *Men in Black 3 (3D)* 31.05. *Snow White & the Huntsman*  
07.06. *Street Dance 2 (3D) & 21 Jump Street*



Constans Schmölter  
Kyrena Schäpper  
071 622 00 39

info@kino-tg.ch  
kyrena@kino-tg.ch

## Kino Charts

### Die 10 erfolgreichsten Filme im Thurgau vom 16.05.2012. – 15.06.2012

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Der Diktator                 | 5. American Pie            |
| 2. Men in Black 3D              | 6. Wir kaufen einen Zoo    |
| 3. Hanni & Nanni 2              | 7. Marvels The Avengers 3D |
| 4. Snow White &<br>the Huntsman | 8. Dark Shadows            |
|                                 | 9. Lachsfaschen im Jemen   |
|                                 | 10. Street Dance 3D        |

### Neu im Kino:

**28.06. THE AMAZING SPIDER-MAN 3D**

**02.07. ICE AGE 4 3D & 2D**

**12.07. MARRY & JOHNNY**

**19.07. DER LORAX**

**26.07. THE DARK KNIGHT RISES**

## Familienzentrum

Mi 27. Juni	singen & spielen 9.30-10.00 Uhr (Anmeldung 071 620 02 75 / andreastuerm@bluewin.ch)
Mi 27. Juni	Büchernachmittag 15.15 Uhr
Mi 4. Juli	Kindercoiffeur 15.00-16.30 Uhr (Anmeldung 071 622 37 30)
Do 5. Juli	Storchenkafi 15.00-17.00 Uhr
Do 5. Juli	Gartennachmittag 15.30-16.30 Uhr (Anmeldung 071 620 02 53 / penggist@gmx.ch)
10.-11. Juli	Eine Nacht im Garten des Familienzentrums (Anmeldung unter 076 378 33 71 oder info@familienzentrum.ch)
12.7.-12.8.	Der Betrieb bleibt jeweils am Donnerstagmorgen geschlossen
Do 12. Juli	Gartennachmittag 15.30-16.30 Uhr (Anmeldung 071 620 02 53 / penggist@gmx.ch)
Mi 1. Aug.	Der Betrieb bleibt geschlossen
Mi 8. Aug.	Kindercoiffeur 15.00-16.30 Uhr (Anmeldung 071 622 37 30)
Do 9. Aug.	Der Betrieb bleibt morgens geschlossen.
Do 16. Aug.	Storchenkafi 15.00-17.00 Uhr
Sa 18. Aug.	Sommerfest 11.00-15.00 Uhr zur Einweihung „Spielparadies Natur“
Fr 24. Aug.	singen & spielen 9.30-10.00 Uhr (Anmeldung 071 620 02 75 / andreastuerm@bluewin.ch)

# Veranstaltungen 27.06 - 29.08. 2012

Datum Anlass Lokalität, Zeit

### Weinfelden:

27.06.12	Vorspiel der Gitarrenklasse von Günter Mantei	Musikschule Weinfelden, 19.30
27.06.-31.08.12	Freies Radtraining für Kids von 7-15 Jahre	Mi.-Nachm. ab 14 Uhr, Sa.-Vorm. ab 9 Uhr
28.06.12	Gripfpfadführung beim Waldschulzimmer	im Waldschulzimmer, 18.45 Uhr
29.06.12	Mittagstisch «Senior mach mit»	Rathausstrasse 1, 11.30 Uhr
30.06.12	Brin- und Holtag in der Regionalbibliothek	Regionalbibliothek, 09-12 Uhr
30.06.12	Freies Radtraining für Kids von 7-15 Jahre	InlineDrom, 09-10 Uhr
30.06.12	Rock on the Top	Wirtschaft Stelzenhof, 19 Uhr
30.06.12	Schülerkonzert der Panflötenklasse von Hansjörg Rechsteiner, Musikschule Weinfelden, 17 Uhr	
02.07.12	Chorprobe im Kirchgemeindehaus «Senior mach mit»	Kirchgemeindehaus, 14 Uhr
03.07.12	Vollmondbar im Haffterpark	Haffterpark/Komiteepark, 20-24 Uhr
04.07.12	Sommerkonzert	Haffterhof, 19.30 Uhr
04.07.12	Vorspiel der Saxophonklasse von Anselm Wagner	Musikschule Weinfelden, 18 Uhr
09.-13.07.12	J+S Kids-Sommerlager	Region Weinfelden&Affeltrangen
10.-13.07.12	Kinderwoche Thema «Mose-unterwägs mit Gott»	Chrischona-Gemeindezentrum, 09 Uhr
11.07.12	Kamishibai - das Papiertheater	Regionalbibliothek, 14.30 Uhr
25.-31.07.12	5. Open Air Kino Weinfelden	
17.08.12	Philatelisten Verein Weinfelden - Monatszusammenkunft, Gasthaus zum Trauben, 19.15 Uhr	
18.8.-29.8.12	Sommeratelier mit Hans Thomann	Remise, Haus zum Komitee

18.08.12	Dorfkundgang «Auf Frauenspuren in Weinfelden, 19./20. JH, 16 Uhr	
18.08.12	Konzert Trio /// arsis / Vier Länder-eine Zeit	Rathaus Weinfelden, 19.30 Uhr
22.08.12	Liturgie Workshop Frauengottesdienste gestalten-Impulse und Erfahrungsaustausch, 19.30-21.45	
25.08.12	8. Ostschweizer BioMarkt, Schulhausareal Pestalozzi beim Marktplatz, 09-16 Uhr	
25.08.12	Dorfkundgang «Höfe und Gärten im Dorfkern	16 Uhr

### Bürglen:

28.06.12	Schulschluss Bürglen	Mehrzweckhalle, 17-20 Uhr
30.06.12	Schlosskonzert	
30.06.12	Schlosskonzert	
04.07.12	Monatsübung, Samariterverein	Saal Feuerwehrdepot, 20 Uhr
05.07.12	Samariter Jugendgruppe HELP	Beim Feuerwehrdepot, 18.30 Uhr
05.07.12	Spielabend	Traube Wertbühl, 19 Uhr
05.07.12	Spielabend	Traube Wertbühl, 19 Uhr
07.07.12	Suppentag	Evang. Kirchgemeindehaus, 11.15-13.30 Uhr
13.07.12	Volksschiessen	Armbrustschützenhaus, 18-24 Uhr
01.08.12	August Brunch	
29.08.12	Altpapier- und Kartonsammlung in Bürglen und Istighofen	

### Berg:

27.06.12	Ehekurs	KGH Neuwies
29.06.12	Jahrverversammlung	kath. Kirchgemeindehaus
29.06.12	Schulfest der Primarschule Berg	
30.06.12	Spezial-Doppelabend	Sportplatz Meienägger, 18.30 Uhr
02.07.12	Feuerwehr Offiziere	
02.07.12	Grillplausch	Grillplatz Dreizack, 19 Uhr
06.07.12	Doppelabende	Sportplatz Meienägger
14.07.12	Tag der offenen Tür Seniorenwohnheim	Ottenbergstr 10 b + c
14.-21.07.12	Sommerlager JUBLA	
03.08.12	Doppelabende	Sportplatz Meienägger
04.-11.08.12	Sommerlager der Jungschar und TC	
06-10.08.12	Junioren-Sommertenniswoche	Sportplatz Meienägger
11.08.12	Panoramalauf	
11.-12.08.12	Clubmeisterschaften Tennis	Sportplatz Meienägger
12.08.12	gemeinsamer Schulanfangsgottesdienst	evang. Kirche, 17 Uhr
13.08.12	Feuerwehr Kader	19.30-22 Uhr
15.08.12	Obligatorisch Schiessen	Schiessanlage Breitenstein
17.-19.08.12	Clubmeisterschaften Tennis	Sportplatz Meienägger
18.08.12	Einweihungsfest Unterführung Kehlhof	
20.08.12	Feuerwehr Mannschaftsübung	19.30-22 Uhr
21.08.12	Blutspenden	Singsaal Neuwies, 17-20 Uhr
22.08.12	Ehekurs	KGH Neuwies
25.-26.08.12	TG Junioren-Tennismeisterschaft	Sportplatz Meienägger

### Märwil:

03.07.12	Examen Friltschen, 1./2. Klasse und 3./4. Klasse Friltschen sowie 5./6. Klasse Lanterwil	
04.07.12	Examen im Schulhaus Märwil	Kindergarten bis 6. Klasse Märwil
08.07.12	25. Märwiler Triathlon in und um das Märwiler Riet	Start in 3 Serien um 09.25 / 09.40 / 09.55 Uhr

### Amlikon-Bissegg:

26.06.-02.07.12	Projektwoche Amlikon-Holzhäusern	
27.06.12	OF-Sitzung	20-22 Uhr
28.06.12	Seniorenreise	
29.06.12	Platzkonzert in Bissegg	19.30 Uhr
30.06.12	Examen Schulhaus Wolfikon	Turnhalle Schulhaus Wolfikon, 09 Uhr
02.07.12	Schulabschlussveranstaltung	
03.07.12	Grüngutsammlung	
04.07.12	OF-Übung 2	Depot Bänikon, 19:30 Uhr - 21:30 Uhr
06.07.12	Seniorenachmittag: Grillzmittag	Grillzmittag im Buechrank, 11.30 Uhr
07.07.-12.08.12	Sommerferien 2012	
10.07.12	Mütter- und Väterberatung	Pfarrheim Leutmerken, 9.45-11.45 Uhr
14.07.12	3. Leutmerker Sommerkonzert	Kirche Leutmerken, 19 Uhr
17.07.12	Grüngutsammlung	
31.07.12	Grüngutsammlung	
01.08.12	1. August Feier 2012	
05.08.12	Waldgottesdienst	10 Uhr
10.08.12	Seniorenachmittag: Jass- und Spielnachmittag	14.00 Uhr
12.08.12	Brötteleplausch	Grillplatz Amlikon
12.08.12	Obligatorische Bundesübungen	
14.08.12	Grüngutsammlung	
14.08.12	Mütter und Väterberatung	Pfarrheim Leutmerken, 09.45-11.45 Uhr
14.08.12	OF-Sitzung	20-22 Uhr

**Spannende Veranstaltungen**

**Termine der evang. Kirchengemeinde Juni/Juli**

Do 28.	14.00	Nachmittag für Seniorinnen und Senioren: Erlebtes Tessin (Gast: Heinz Bachmann, Zollikon)
Fr 29.	19.30	Teenagerclub
Sa 30.	14.00	Cevi-Jungschar
	20.00	Lobpreisabend in der Kirche für alle Generationen. Thema: „Glaube am Montag“. Anschliessend Kirchenkaffee
So 1.	10.00	Allianz-Gottesdienst auf dem Pestalozziplatz oder im Gissenpark.
Mo 2.	20.00	Gospelchorprobe
Mi 4.	9.30	Bärlitreff
Do 5.	9.45	Bibelstunde im Alterszentrum
Do 5.	16.00	Bibelstunde in der Bannau
Do 5.	20.00	Kirchenchorprobe
Fr 6.	10.00	Bibelstunde in der Humana
So 8.	10.00	Gottesdienst mit Taufe, Pfr. R. Häberlin. Kollekte: Vereinigte Bibelgruppen. Chirchebus. Chinderhüeti. Kirchenmost
So 15.	10.00	Gottesdienst mit Pfr. R. Häberlin. Kollekte: Christoffel Blindenmission. Chinderhüeti. Kirchenkaffee
So 22.	10.00	Gottesdienst mit Pfrn. R. Voirol. Kollekte: Blaues Kreuz, Jugendsekretariat. Chirchebus. Kirchenkaffee
So 29.	10.00	Gottesdienst mit Pfr. W. Sütterlin. Kollekte: Schw. Rotes Kreuz, traumatisierte Kinder. Chirchebus. Kirchenkaffee

**Infor“Rock on the Top 2012”**

Rock vom Feinsten! Zum 9ten Mal findet am 30. Juni 2012 das Open Air “Rock on the Top” statt. Das Restaurant „Stelzenhof“ führt auch dieses Jahr, in Zusammenarbeit mit der bekannten Party-Band „the duschvorhang“, den Anlass durch. Alleine das einzigartige Ambiente ist ein Besuch am „Rock on the Top“ wert! Aber auch musikalisch hat das Open Air dieses Jahr wieder einiges zu bieten:

Das Open Air wird von DJ Miriam begleitet. Sie wird für geballte Ladung „Rock on the Top“ und Partystimmung sorgen.

Mit Domenico Gagliarde (Galliardo) wird der Abend mit authentischer und akustischer Musik eröffnet. Danach wird gerockt. Frisch und erdig werden „Fallout“ – der Insidertipp der Ostschweiz das Publikum mit qualitativ hochstehendem Rock das Publikum begeistern.

Der Headliner ist ein bekanntes Schweizer Trio. „CH – Country Helvetia“, Prix Walo Gewinner und medienpräsent werden am „Rock on the Top“ die Gäste mit bekömmlicher Countrymusik auf Mundart verwöhnen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.rockonthetop.ch](http://www.rockonthetop.ch)

**Kuhstallbar**  
8574 Lengwil

**Wiedereröffnung**

**Dienstag, 3. Juli 2012**  
**ab 17 Uhr**

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch

*Christa und Oscar Adler*

**Hundesitting**

Ich passe mich Ihren Bedürfnissen an. Halb- oder ganztags und vieles mehr. Habe viel Erfahrung, gr. Auslauf, 2x täglich Spaziergänge garantiert, Familienkontakt ...

**Ihr individueller Hundesitter**

**Caroline Brauchli**  
Bergerstr. 6 Weerswilen  
8570 Weinfelden  
Tel. 078 831 19 13



**Jassnachmittag „Senior mach mit“**

Donnerstag, 19. Juli, 14.15 Uhr, Weinfelden, Restaurant Storchen.  
Donnerstag, 16. August, 14.15 Uhr, Weinfelden, Gasthaus z. Trauben

**2012**

thurgauer  
kantonaltturnfest

**Frauenfeld bewegt**

23.-24. | 29. Juni - 1. Juli | 2012

Kleine Allmend | [www.tgktf2012.ch](http://www.tgktf2012.ch)



**Highlights**

- Turnen | Wettkämpfe
- Party | Piazza | Festmeile
- 150 Jahre Stadtturnverein
- Spiele | Erlebnispark

...dieser Flyer ist 100% virenfrei – powered by **KASPERSKY** Lab

the duschvorhang & STELZENHOF  
PRESENT

**ROCKONTHETOP**

Special-Guest



**CH-Country Helvetia**  
mit Rickenbacher - Kisha - Reto Burrell

**FALLOUT** rockt

**THE DUSCHVORHANG**

Die Rock-Coverband aus der Ostschweiz!

DJ Miriam

**SA. 30. JUNI 2012**

**TÜRÖFFNUNG 19.00 Uhr - EINTRITT CHF 18.-**  
**STELZENHOF OB WEINFELDEN (CH)**

[WWW.ROCKONTHETOP.CH](http://WWW.ROCKONTHETOP.CH)



Anzeige



MEHR LEICHTIGKEIT,  
MEHR VOM LEBEN.

MEHR VOM LEBEN

Ein paar Sorgen loswerden. Es fällt vieles leichter im Leben, wenn Sie auf Ihre Bank zählen können. Wir von der Thurgauer Kantonalbank kennen und verstehen Ihre Bedürfnisse genau. Weil wir wie Sie im Thurgau verwurzelt sind. Deshalb können Sie sich darauf verlassen, in jeder Lebensphase ehrlich, engagiert und kompetent beraten zu werden. Das macht uns zu der Bank für alle Thurgauerinnen und Thurgauer.

[www.tkb.ch](http://www.tkb.ch)

 **Thurgauer  
Kantonalbank**

## unser Lesetipp



**Mit kurzweiliger  
Lektüre...**

**...zum perfekten *Dolce far niente***

Martina Heer, Buchhändlerin (Buchhandlung Akzente, Weinfelden) und Master-Studentin der Germanistik (Universität Zürich), empfiehlt dazu eine brillante Erzählung von Andrea Camilleri - eine wahre Begebenheit aus seiner Familienchronik.

Die Erzählung handelt von einer sagenumwobenen antiken Münze, deren Auftauchen zu Beginn des 20. Jahrhunderts für unerwartete Ereignisse im Leben der ländlichen Sizilianer sorgt. Humorvoll und prägnant sind die Tücken um den Fund der Goldmünze geschildert, die schliesslich zum Objekt einer mörderischen Jagd wird - ein wahres Leseerlebnis, das kurzweilige Unterhaltung garantiert. Beim Lesen der amüsanten Geschichte ist die sizilianische Hitze geradezu zwischen den Zeilen zu spüren und bringt uns somit den Sommer direkt nach Hause.

*Andrea Camilleri:*

*Die Münze von Akragas*  
Verlag Nagel & Kimche,  
Zürich 2012



Anzeige

**BWS** **Haushaltapparate**  
Am Rathausplatz  
8570 Weinfelden  
071 622 85 88

**Geräteaustausch**  
**Fachgerecht und Preiswert**



**Ihr Haushaltgeräte-  
Spezialist im Thurgau!**

**Beratung Verkauf Reparaturen**  
Hansruedi & Susanne Bär

## Jubiläums-SommerSonderVerkauf

vom 3. – 31. Juli

Auf die Plätze - fertig - los! Der Startschuss zum SommerSonderVerkauf im Modehaus GROB ist gefallen. Sichern Sie sich Ihr persönliches Schnäppchen.

Viele Extraständer laden zum Stöbern ein. Profitieren Sie von Preisreduktionen bis 70% auf das Frühlings- und Sommersortiment für Damen und Herren. Ausgenommen vom Sonderverkauf sind Standardartikel und natürlich die neu ein-

treffende Herbstmode. Das „Ineluege“ „Driischlüüfe“ und „Wohlfühle“ in den klimatisierten Räumen ist auch an heissen Tagen angenehm.

Selbstverständlich ist die persönliche und fachkundige Beratung auch bei reduzierten Preisen inbegriffen. Als Geschenk zum 95-Jahre Jubiläum erhalten Sie die beliebten Pro Bon auch auf reduzierte Artikel.  
[www.modehausgrob.ch](http://www.modehausgrob.ch)

Anzeige



WELLNESSHOTEL ★★★★★  
**GOLF PANORAMA**  
LIPPERSWIL THURGAU SCHWEIZ

Wellnesshotel Golf Panorama  
Golfpanorama 6  
CH-8564 Lipperswil

T +41 (0)52 208 08 08  
F +41 (0)52 208 08 09  
info@golfpanorama.ch  
[www.golfpanorama.ch](http://www.golfpanorama.ch)

**LUNCH**

**49**

NEUNUNDVIERZIG

CHF  
49.-  
pro Person

**Immer von Montag  
bis Samstag**

- 3-Gang-Lunch
- serviert in 49 Minuten
- inkl. ein 3dl Wasser
- inkl. 1 Espresso

Der Business-Lunch für Sie, Ihre Mitarbeiter oder Ihre Geschäftspartner. Gedeigenes Ambiente und genussreiche Mahlzeiten – auch wenn es mal etwas schneller gehen muss. Das erholsame Lunch-Erlebnis!

**Aus der Gemeinde Weinfelden**

**Reto Marty startet als Gemeindeschreiber**



Ab dem 1. Juni 2012, nimmt Reto Marty seine Tätigkeit als Gemeindeschreiber von Weinfelden auf. Er löst Martin Sax ab, der nach 15 Jahren zurücktritt. Wir heissen Reto Marty herzlich willkommen und wünschen ihm einen tollen Start. Während des Monats Juni sind der bisherige und der neue Amtsinhaber noch gemeinsam am Werk und sorgen dafür, dass die Übergabe nahtlos erfolgt und sämtliche Geschäfte erfolgreich weitergeführt werden können.



- Im Hinblick auf die vorgesehene Sanierung der Freiestrasse hat der Gemeinderat einen ersten kleinen Landerwerb von 36 m<sup>2</sup> ab der Liegenschaft Freiestrasse 9 genehmigt und den dafür nötigen Kredit von 5'400 Franken bewilligt.

- Das Chinderhuus Weinfelden hat sich über die Jahre zu einer wichtigen Institution entwickelt. Nun ist eine Sanierung im Altbaubereich geplant. Die Politische Gemeinde Weinfelden beteiligt sich mit einem Beitrag von 20'000 Franken aus dem Fonds für Kinder an den Kosten.

**Baugesuche**

Neu erteilte Baubewilligungen

- Armin und Verena Schümperli, Bahnhofstrasse 13, für eine Balkonverglasung an der Bahnhofstr. 13;
- Corinne Haunschild, Distelstr. 20, für eine Vordacherweiterung an der Distelstrasse 20;
- Heinrich Güttinger, Obere Weinbergstrasse 21, für eine Vorplatzüberdachung an der Oberen Weinbergstrasse 19;
- Lerna Cefola, Südstrasse 28, für den Einbau eines Roll-Tores an der Fichtenstrasse 7.

**Diverses**

Kredite, Baukostenabrechnungen

- Der Gemeinderat hat die Errichtung einer Tempo-30-Zone „Zentrum West“, zwischen Frauenfelderstrasse, Bahnhofstrasse und Lagerstrasse beschlossen. Die Umsetzung kann nach der Plangenehmigung durch den Kanton erfolgen. Der dafür notwendige Kredit von 15'000 Franken wurde vom Gemeinderat genehmigt.

Anzeige

**Jetzt IMPULS probefahren!**  [www.tds-rad.ch](http://www.tds-rad.ch)



Frauenfelderstrasse 61 [www.velo-schwarz.ch](http://www.velo-schwarz.ch) **VELO-SCHWARZ** 8570 Weinfelden [info@velo-schwarz.ch](mailto:info@velo-schwarz.ch)

**Wandel bietet Chancen**

Häuser auf Bauernhöfen finden grossen Anklang

**Landwirtschaftliche Liegenschaften bergen grosses Potenzial und erfreuen sich auf dem Immobilienmarkt einer regen Nachfrage: Alfred Ernst hat deshalb bei der Fleischmann Immobilien AG in kürzester Zeit ein neues Geschäftsfeld aufgebaut.**



Alfred Ernst trägt die Verantwortung für die Vermittlung von Liegenschaften im Geschäftsfeld Gewerbe und Landwirtschaft. Ernst war zuvor 26 Jahre Geschäftsführer der Thurgauer Milchproduzenten und kennt den landwirtschaftlichen und gewerblichen Liegenschaftsmarkt wie kaum ein zweiter: «Mich fasziniert die Materie. In meiner vorherigen Tätigkeit war es immer spannend, die vielschichtigen Aspekte rund um Umnutzungen, Neu- oder Umbauten und Bauland zu beleuchten.»

Es sei wichtig, dass Altliegenschaften – gerade in Kern- und Landwirtschaftszonen – «nicht vergammeln, sondern mit sinnvollen Investitionen zu neuen Schmuckstücken werden. Es gibt gute Objekte, die sich für neues Gewerbe eignen.» Er betrachtet die heutige Situ-

ation auf dem Immobilienmarkt als einen günstigen Ausgangspunkt für landwirtschaftliche Betriebe, die umgenutzt werden sollen: «Es gibt immer wieder Familien, die bewusst Wohnraum mit viel Freiraum auf dem Land suchen, wo sie zum Beispiel auch die Möglichkeit haben, Pferde oder Kleintiere zu halten oder andere Hobbys zu pflegen.» Oftmals seien solche Veränderungen für benachbarte landwirtschaftliche Unternehmer eine Chance: Sie können in Land investieren oder dieses pachten, ohne sich mit den Problemen von Altliegenschaften belasten zu müssen.



**FLEISCHMANN**  
Die Liegenschafts-Experten  
Wir verkaufen auch Ihre Liegenschaft!

**Fleischmann Immobilien AG**  
Rathausstrasse 18  
Postfach 128  
8570 Weinfelden  
Telefon 071 626 51 51  
[info@fleischmann.ch](mailto:info@fleischmann.ch)  
[www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)





**Geräumiges Eckhaus in Weinfelden**  
Gepflegt mit ausgebautem Dachgeschoss in familienfreundlicher Überbauung, Nähe Primarschule, Schwimmbad. Romantischer Garten, Biotop. Land 300 m<sup>2</sup>, Fr. 695'000.-  
**Ruhig-sonnig-idyllisch!**



**Grosses 5 1/2 Zi-Einfamilienhaus**  
In Berg. Nähe Schulen, Einkauf. Büro mit separatem Eingang, Hallenbad, grosszügiges Wohnen, Renovationsbedarf. Land 1'120 m<sup>2</sup>, Fr. 950'000.-  
**Mit fantastischer Weitsicht!**



**9-Zi-Bauernhaus in Oberbussnang**  
An ruhiger Lage, mit älterer Scheune/Stall, ideal für Kleintierhaltung, Renovationsbedarf und Ausbaupotenzial. Land 1'342m<sup>2</sup>, Fr. 680'000.-  
**Ideal für Wohnen und Arbeiten!**

## Aus der Gemeinde Weinfelden

# Vorwärtsschauen!

Fragen und Antworten zum Rücktritt von Martin Sax als Gemeindeschreiber



Seit letztem Herbst ist bekannt, dass Martin Sax Ende Juni 2012 von seinem Amt als Gemeindeschreiber von Weinfelden zurücktreten wird. Er wird vielen Weinfelderinnen und Weinfeldern als engagierter und effizienter Gemeindeschreiber in Erinnerung bleiben.

Im Oktober 2011, in unserer noch jungen Ausgabe Nr. 4, stellten wir Martin Sax bereits einige Fragen zu seiner frühzeitigen Pensionierung. Nun möchten wir von ihm wissen, wie seine Perspektiven, seine Hoffnungen und Wünsche in die Zukunft aussehen.

Was geht in Ihnen vor, so kurz vor der Pensionierung?

Ich habe mich während über 40 Jahren in drei unterschiedlichen Berufen und daneben immer auch in Verbänden, Politik und Vereinen engagiert. Ich nehme darum meinen Weggang durchaus auch als Befreiung wahr. Befreiung ist aber ohne Trennung nicht zu haben – und Trennung tut immer etwas weh. Das nehme ich aber gerne an. Wie bei meinen früheren Wechseln von Tätigkeit und Arbeitgeber blicke ich jetzt nicht in erster Linie zurück, sondern schaue gespannt nach vorn und freue mich darauf, was nun kommt. Wenn ich gesund bleiben darf und wenn es mir gelingt, Freundschaften und Interessen weiterhin zu pflegen: Worüber sollte ich mir Sorgen machen?

Wissen Sie schon, ob Ihr Abschied in kleinen Schritten zelebriert wird, oder dürfen wir uns auf ein offizielles Abschiedsfest einstellen und freuen?

Der Abschied wird weder «zelebriert» noch ist er öffentlich. Aber selbstverständlich werde ich mit Kolleginnen und Kollegen, Freunden und Bekannten

den einen oder anderen Anlass finden, um mich in passender Form zu verabschieden.

Sie besitzen überdurchschnittliche Kenntnisse über die Gemeinde Weinfelden, über deren Geschichte und ihre Bevölkerung. Existieren konkrete Projekte, wie Sie Ihr Wissen den Weinfeldern weitergeben möchten?

Natürlich werde ich meine lokalhistorischen Interessen weiter pflegen. Die Weinfelder Geschichte ist hervorragend aufgearbeitet – aber die Zeit schreitet weiter. Hermann Leis erstes Werk «Häuser und Plät-

ze» aus dem Jahr 1974 ist längst vergriffen und unser Dorf entwickelt sich weiter. Das möchte ich zeigen und festhalten. Auch hier liegt mir daran, den Blick nicht nur in eine scheinbar bessere alte Zeit zurückzuwenden, sondern vorwärts zu schauen.

Das Pensionsalter wird in verschiedene Generationen unterteilt. Sie gehören zu den jüngsten «Senioren», also zu jener Altersgruppe, die geistig und körperlich noch voll aktiv ist. Was sind Ihre Pläne, ausser den schon erwähnten «Weinfelder Projekten»?

Es ist doch toll, mit gut 60 Jahren nochmals in eine Juniorenabteilung einzutreten! Ich habe die Absicht, das auch privat zu geniessen mit all dem, was halt so dazugehört – mit

der Unabhängigkeit des Rentners und der noch nicht so vertrauten Verpflichtung als Opa. Daneben habe ich durchaus auch die Mitarbeit bei spannenden Projekten im Auge. Darüber möchte ich mich aber zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht öffentlich äussern.

Was ist Ihr grösster Wunsch für Ihre persönliche Zukunft und die Zukunft der Gemeinde Weinfelden?

Was soll ich denn zu dieser Frage sagen? Mir geht es gut – der Gemeinde Weinfelden auch. Dass das so bleiben kann, dafür leiste ich auch zukünftig gerne meinen Beitrag.

Interview: Hans Kuhn-Schädler

Anzeige

**GOLDSCHMITTE**

**TOBIAS GREMLINGER**

GOLD- UND SILBERSCHMITTE  
FRAUENFELDERSTRASSE 7 8570 WEINFELDEN  
WWW.GOLDSCHMITTE-GREMLINGER.CH

## Mitgliederversammlung der Lungenliga Thurgau

Am 29. Mai 2012 fand die Mitgliederversammlung der Lungenliga Thurgau statt. Nebst der Verabschiedung der Jahresrechnung waren Vakanzen im Vorstand neu zu besetzen. Als Ersatz für den im Frühjahr verstorbenen Jörg Cadisch wurde neu Christoph Helg aus Weinfelden zum Präsidenten gewählt. Christoph Helg kennt die Lungenliga bestens, da er bereits seit 2004 im Vorstand der Lungenliga Thurgau tätig ist und wo er bisher das Ressort Finanzen inne hatte. Neu in den Vorstand wurde

Käthi Zürcher aus Romanshorn gewählt. Sie tritt die Nachfolge von Beatrice Blaser an, welche auf diese Mitgliederversammlung hin zurückgetreten ist.

Der neu gewählte Präsident stellte die Strategie vor, welche der Vorstand der Lungenliga Thurgau im letzten Jahr verabschiedet hatte. Diese legt ein Schwergewicht auf die Verstärkung der Tätigkeiten in der Prävention. Insbesondere sollen die Aktivitäten verstärkt werden, um Neuerkrankungen

von COPD und Asthma zu vermeiden. Lungenkrankheiten sollen möglichst frühzeitig erkannt und behandelt werden.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Mitgliederversammlung informierte Cornelis Kooijman, Leiter der Abstimmungskampagne «Schutz vor Passivrauchen», über die bevorstehende Volksabstimmung und zeigte die Notwendigkeit für einen umfassenderen, nationalen Schutz vor Passivrauch auf. Die Lungenliga Thurgau setzt sich für die Annahme der Volksinitiative ein, welche am 23. September 2012 zur Abstimmung gelangen wird.

Anzeige

**FABRIKVERKAUF**

**Sonnenschutz und Schattieretze nach Mass!**

- Sitzkeile, Matratzen, Auflagen
- Klimakissen
- Mikrofasertücher
- Reinigungssysteme für Böden und Fensterflächen

**Schaumstoff nach Mass! Polster- und Nähservice**

Öffnungszeiten: Mo/Mi/Fr. 14.00-17.00 Uhr

*Badertscher*

Tel. 071 642 45 30  
www.badertscher.ch

Hohentannerstr. 2, 9216 Heldswil

## Unsere Fachgeschäfte

## Louis Erard bei Hurtado Uhren-Schmuck, Weinfelden



Das 1931 von Louis Erard gegründete Uhrenhaus hat in den letzten neun Jahren zu bemerkenswertem Schwung zurück gefunden. Zum 80. Jubiläum des Hauses präsentiert es 2011 die neue Kollektion „Excellence“, eine äusserst exklusive Synthese all dessen,

was die Marke ausmacht, eine Hommage an die Ursprünge und die traditionellen Werte, die seit der Gründung ihre Stärke sind. Damit besteht die Gesamtkollektion nun aus vier ausschliesslich mechanischen Uhrenfamilien: 1931, Emotion, Héritage und Excellence. Eine Welt von gelungener Ästhetik, in der Männer und Frauen klassisch-feine Uhren finden – zum Teil mit hauseigenen Komplikationen: Ausdruck der besonderen Fertigkeiten von Louis Erard.

Das Geheimnis des Erfolges Reine Linien, die klassische und doch trendbewusste Ele-

ganz der Uhren, vor allem aber eine tiefe Liebe zu schön gemachten Stücken in unverfälschter Schweizer Uhrmachertradition. Louis Erard kreiert mechanische Uhren, weil diese ihr eigenes Leben haben und ständig daran erinnern, dass die Zeit nicht aufzuhalten ist. Eine mechanische Uhr ist viel mehr als eine Maschine: man kann sie spüren, sie bewegt sich, sie bleibt auch stehen. Und bevor man sie ans Handgelenk legt, will sie betrachtet, berührt, aufgezogen werden: ein regelrechtes Ritual, das immer wieder aufs Neue stattfindet.

## Ein wirtschaftlicher Neuanfang

Die vor 81 Jahren gegründete Marke hat alle erdenklichen Höhen und Tiefen erlebt, Anfang der 1990er Jahre war sie gar für längere Zeit verschwunden. Doch 2003 startete eine von Alain Spinedi angeführte Investorengruppe Louis Erard neu. Alain Spinedis Projekt: hochwertige mechanische Uhren zu vernünftigen Preisen. Die Zeit bewies, wie richtig dieser Weg war. Seit dem Neustart wurden über 110.000 Uhren in den Werkstätten des Hauses gefertigt, und dieses Jahr dürfte die

Wegmarke von 130.000 Stücken erreicht werden. Mit einem eigens entwickelten Exklusivmodul hat Louis Erard 2008 auch die Welt der Komplikationen betreten: ein weiterer Schritt hin zur Haute Horlogerie zum kleinen Preis! Lassen sie sich bei Hurtado Uhren-Schmuck an der Rathausstrasse 37 in Weinfelden, dem offiziellen Konzessionär, auch von den neusten Louis Erard Modellen „Romance“ überzeugen. Die eleganten Damenuhren mit Quarzwerk sind ab Fr. 480.00 erhältlich.

Anzeige

**Getränke Aerni**  
8576 Mauren  
Tel. 071 633 19 44



Mineralwasser • Fruchtsäfte • Biere • Weine

- **Abholmarkt, Mauren Haldenstrasse 5,**
- **Prompter Hauslieferdienst**
- **Mosterei**

Profitieren Sie von unseren regelmässigen, attraktiven Aktionen:

Senza Parole 50 cl.	Fr. 7.50
Rhazünser 6x 1.5 lt.	Fr. 5.--
Schützengarten 50 cl.	Fr. 1.20
Haldengut 50 cl.	Fr. 1.20

In unserem Sortiment führen wir selbstverständlich die traditionellen 1 Liter Glas-Flaschen.

**Wir freuen uns, als eigenständiger Familienbetrieb, auf Ihre Bestellung!**

**Louis Erard**  
Romance



Fr. 795.--

**hurtado**

uhren - schmuck ♦ weinfelden  
www.hurtado.ch Tel. 071 6221055



**Beruflich  
unter-  
fordert ?**



Allianz Karriere



[www.keintagwiederandere.ch](http://www.keintagwiederandere.ch)

# Der Weinfelder Anzeiger feiert seinen 1. Geburtstag:

Was meinen Sie zum Weinfelder Anzeiger? Was wünschen Sie ihm zum Geburtstag?



**Hansruedi Bär, Fachgeschäft für Haushaltapparate, Weinfelden**

Ich finde den Weinfelder Anzeiger «einfach» gut! Ich sehe nur ein Problem beim Verteilen der Zeitung. Ich erhalte die Zeitschrift nie im Briefkasten. Sie befindet sich irgendwo unter einem Stoss Werbung im Milchkasten und wird so auf Anhieb nicht wahrgenommen. Ich hoffe, dass sich mehr Geschäfte mit Inseraten im Weinfelder Anzeiger beteiligen, damit das Zentrum in Weinfelden mehr wahrgenommen und gestärkt wird – auch mit der Eröffnung von mehr Lebensmitteläden. Derzeit soll ein Versuch unternommen werden, dass am Samstag im Weinfelder Zentrum gratis parkiert werden kann.



**Pasquale Perrotta, Trattoria Storchen, Weinfelden**

Ich finde den Weinfelder Anzeiger interessant. Ich habe mich schon mehrmals darüber auch mit Gästen unterhalten. Die Zeitung ist schön strukturiert und kompakt. Es ist auch ein Vorteil, dass es sich um eine lokale Zeitung handelt. Ich lese sie selber immer gerne, die ganze Zeitung. Sie gefällt mir.



**Alu Walk, Weinfelden**

Als alter Zeitungshase meine ich, dass eine regionale Zeitung immer eine Bereicherung für die Region darstellt. Die Aufmachung und das Layout des WAZ finde ich gut. Die Aktualität lässt zu wünschen übrig. Zum 1. Geburtstag wünsche ich dem WAZ, dass er in Zukunft mindestens dreimal pro Woche erscheinen kann. Das erhöht die Aktualität und wird somit für den Leser oder eventuell den Abonnenten interessant. Auch sollte der Umfang mindestens 24 Seiten umfassen. Dem Verleger wünsche ich einen langen finanziellen Atem.



**J. Hurtado, Uhren-Schmuck, Weinfelden**

Ich finde den Weinfelder Anzeiger eine Bereicherung für Weinfelden. Er ist frisch, mehrfarbig und das Format stimmig. Man kann ihn auch zwischendurch auf die Seite legen und dann erneut wieder hineinschauen. Ebenso ist der Veranstaltungskalender sehr informativ. Die Geschäfte werden in einer lokalen Zeitschrift mehr wahrgenommen. So ist der WAZ auch ein Gewinn für unsere Geschäfte. Sicher wäre es von Vorteil, wenn er mindestens zweimal im Monat erscheinen könnte.



**Erich Marte, Versicherungsexperte, Weinfelden**

Der Weinfelder Anzeiger ist eine Bereicherung für Weinfelden, weil der Inhalt auf das Lokalgeschehen fokussiert ist und der Leser sich rasch einen Überblick verschaffen kann. Die Gestaltung ist modern und sehr ansprechend. Die Inserenten haben den Vorteil, auf die Region bezogene Werbung ohne grossen Streuverlust zu einem attraktiven Preis machen zu können. Dem Weinfelder Anzeiger wünsche ich viele interessierte Leser, vor allem aber auch genügend Inserenten, welche den Fortbestand des Anzeigers sicherstellen. Den Initianten danke ich für den Mut und das Herzblut, mit welchem sie diese Zeitung vortreiben. Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und weiterhin viel Freude und Erfolg!



**Stefan Haag, Coiffeurgeschäft Weinfelden**

Der Weinfelder Anzeiger besticht durch den hervorragenden Druck, das zeitgemässe Layout, die kurz gehaltenen Beiträge aus der Gegend und Inserenten die man kennt! Schön wenn daraus eine Wochen-Zeitung würde, analog der Frauenfelder-Woche.



**Dominik Engeli, Aemisegger, Weinfelden**

Ich gratuliere dem Weinfelder Anzeiger zum 1-jährigen Bestehen. Als Weinfelder Fachgeschäft nutze ich die Möglichkeit, unsere Produkte oder Dienstleistungen gezielt bei unserer Kundschaft im Weinfelder Anzeiger zu bewerben. Dabei kann ich beobachten, dass der Beachtungsgrad dieser Zeitschrift sehr gut ist. Aktuelle Themen in und um Weinfelden werden kommuniziert. Ich wünsche dem Weinfelder Anzeiger in Zukunft noch mehr aktive Beiträge seitens des Gewerbes und der Fachgeschäfte und weiterhin gutes Gelingen!



**Olivia Langer, Gasthof zum Trauben, Weinfelden**

Ich finde es gut, dass es eine Zeitschrift gibt, wo vermehrt über lokales Geschehen informiert wird. Auch für das Gewerbe kann der Weinfelder Anzeiger je länger je mehr an Bedeutung gewinnen. Er musste sich vorerst einmal etablieren. Ich hoffe, dass der WAZ regelmässiger erscheinen kann. Vor allem wenn es um Veranstaltungen und Aktualitäten geht, ist die Erscheinungsdauer von einem Monat zu lang. Zwei Wochen voraus kann man noch planen. Dasselbe gilt auch für Berichterstattungen.



**Erich Sutter, Weinfelden**

Mir gefällt der Weinfelder Anzeiger, wie er daher kommt. Ich schätze es, das es eine Zeitung gibt, die speziell den Raum Weinfelden abdeckt, als Ergänzung zu den gewöhnlichen Tageszeitungen, die nur wenig Platz für Weinfelden enthalten. Ich finde auch das Format des WAZ gut, kann man ihn doch auch in der Mappe versorgen, um ihn bei Gelegenheit zu lesen. Ich wünsche dem Weinfelder Anzeiger, dass er regelmässiger erscheint, wenn möglich wöchentlich, um aktueller zu sein.



**Markus Tanner, Initiant des Berufswahlparcour, Weinfelden**

Kaum zu glauben, dass bereits ein Jahr vorüber ist, seitdem der Weinfelder Anzeiger erscheint. Als Weinfelden Bewohner freue ich mich auf jede Ausgabe des Weinfelder Anzeigers. Die regionale Berichterstattung ist sehr wertvoll und verbindend. Jeder will doch wissen was in der Umgebung abläuft. Ich gratuliere zum ersten Geburtstag und wünsche dem Weinfelder Anzeiger weiterhin eine gute Entwicklung und wirtschaftlichen Erfolg. Dazu ist die Solidarität der Bevölkerung und Wirtschaft nötig.

## Gewinne an deinem Geburtstag eine Geburtstags-torte

Der Weinfelder Anzeiger feiert seinen 1-jährigen Geburtstag. Male mit deinen Lieblingsfarben diese festliche Geburtstags-torte aus.

Die schönsten 12 Bilder gewinnen eine Geburtstags-torte von der Confiterie Mohn. Mit etwas Glück wirst du an deinem Geburtstag mit einer leckeren Torte überrascht.

Bilder bis 31. Juli 2012 einsenden an:

Weinfelder Anzeiger  
Bahnhofstrasse 15  
8570 Weinfelden

# Grosser Weinfelder Anzeiger Geburtstagsmalwettbewerb



Vorname, Name, Adresse

Telefonnummer

Geburtsdatum



**Reto Lüchinger, Gasthof Eisenbahn, Weinfelden**

Ich bin überrascht, dass es den Weinfelder Anzeiger schon seit einem Jahr gibt. Ich gratuliere! Es ist schön, dass wir wieder eine Zeitung haben, die lokal ist und den Raum Weinfelden «abdeckt». Ich erachte es auch vorteilhaft, dass auch das Gewerbe von Weinfelden seinen Platz im Weinfelder Anzeiger findet. Ich wünsche dem WAZ, dass er regelmässiger, vielleicht alle zwei Wochen erscheinen und dass man vermehrt Beilagen einfügen könnte.



**Peter Schütz, Präsident des Gewerbeverbandes Thurgau**

Ich gratuliere dem Weinfelder Anzeiger ganz herzlich zum 1. Geburtstag. Der Weinfelder Anzeiger ist ein sehr wichtiges Medium für die lokale und regionale Berichterstattung. Ich wünsche mir, dass der Weinfelder Anzeiger auch in Zukunft im Sinne der freien und objektiven Berichterstattung über Geschehnisse aus Gesellschaft, Wirtschaft und Politik berichtet.



**Stefan Jünger, Feuerwehrkommandant, Weinfelden**

Der Weinfelder Anzeiger ist ein kleines, feines Blatt mit weiteren lokalen Informationen aus und für unsere Gemeinde, welche ich zum Teil nicht in einer anderen Zeitung finde. Zudem kann ich mich auch über die zu Weinfelden angrenzenden Ortschaften informieren.» Ich wünsche dem jungen Weinfelder Anzeiger weiterhin eine treue Leserschaft und ein gesundes Mass an Wachstum der Ausgabengrösse.



**Andreas Schweizer, Leiter der Musikschule Weinfelden**

«Aus der Region, für die Region!» Dieser Spruch passt auch zum Weinfelder Anzeiger! Während die grossen Tageszeitungen durch «Fusionitis» geplagt werden, bekommen Regionalzeitungen plötzlich wieder Raum. Dem jungen Pflänzlein wünsche ich für das kommende Jahr viel Sonnenschein und gelegentlich einen erfrischenden Landregen, so dass ihr unter den grossen Bäumen der Tageszeitungen nicht verkümmert.



**Uwe Baumgartner & Silke Pruss-Neugart, Neugart Optik, Weinfelden**

Neugart Optik gratuliert dem Weinfelder Anzeiger zum einjährigen Bestehen. Wir schätzen die sehr gute regionale Berichterstattung. Unsere Kunden werden mit euren Zeilen bestens informiert. Macht weiter so und immer nach dem Motto «Gemeinsam sind wir stark».



**SwissLife**  
So fängt Zukunft an.

## Eine Begleitung mit Zukunft



Leo Huwyler, Mitglied der Geschäftsleitung Schweiz, Max Vögeli der das Unternehmen in Weinfelden begrüßte und Filialleiter Daniel Staub freuen sich über den neuen Standort in Weinfelden.

Die SwissLife schliesst Ihre Filialen in Frauenfeld und Kreuzlingen zur Filiale Thurgau in Weinfelden zusammen. Die neuen Räumlichkeiten an der Bankstrasse teilen sich die SwissLife und die Mobiliar Versicherungen. Beide wollen enger zusammenarbeiten, um Ihre Kunden durch Synergien in den Dienstleistungen noch optimaler betreuen zu können.

Die seinerzeit von Conrad Widmer aus Altnau 1857 gegründete Unternehmung mit Hauptsitz in Zürich, verfügt derzeit, dank langjähriger Aufbauarbeit, weltweit in 67 Ländern Niederlassungen. Allein in der Schweiz vertrauen 1 Million Kunden auf die Swiss-Life.

Neu möchte die mit Lebensversicherungen stark gewordene Unternehmung ins Immobiliengeschäft einsteigen.

Anzeige



### **Ihre Zukunft fängt jetzt hier an.**

Generalagent Daniel Staub und sein Team freuen sich, Sie ab sofort vom neuen Standort an der Bankstrasse 13 auf Ihrem Weg in die Zukunft zu begleiten.

#### **Generalagentur Thurgau**

Bankstrasse 13, 8570 Weinfelden

Telefon 071 677 95 15

ga.thurgau@swisslife.ch

www.swisslife.ch/thurgau



**SwissLife**  
So fängt Zukunft an.

# Investieren in saubere Technologien



Mehr als die Hälfte der Weltbevölkerung lebt heute in Städten. Dieser Anteil wird laut einer Prognose der UNO bis ins Jahr 2050 auf 70 Prozent zunehmen. Gleichzeitig wird die Weltbevölkerung die 9 Milliarden-grenze überschreiten. Dieses rasante Wachstum der Bevölkerung, die rasche Industrialisierung und Urbanisierung werden die Umwelt, Infrastruktur sowie generell unsere Ressourcen vermehrt stär-

ker belasten. Innovativen Unternehmen, die im Clean Tech Bereich tätig sind, bieten diese Entwicklungen jedoch auch Chancen. Unter Clean Tech werden Technologien, Industrien und Dienstleistungen verstanden, die zum Schutz und zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und Systeme beitragen. Darunter fallen erneuerbare Energien und Bestrebungen bezüglich Energieeffizienz.

## Innovative Unternehmen gefordert

Clean Tech ist ein Zukunftsmarkt. Innovativen Unternehmen bietet sich ein riesiges Wachstumspotenzial. Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement prognostiziert für das Jahr 2020

ein weltweites Marktvolumen von 2'660 Milliarden CHF. Das entspricht einem Anteil am globalen Volumen aller wirtschaftlichen Tätigkeiten von 5.5 bis 6.0 Prozent. Derzeit liegt dieser Anteil bei geschätzten 3.2 Prozent. Je nach Clean Tech Bereich wird bis zum Jahr 2020 von einem jährlichen Wachstum zwischen 3 und 8 Prozent ausgegangen. Insbesondere im Bereich Mobilität, Wasser und Gebäudetechnik liegt viel Potenzial.

## Attraktive Bewertung

Im Clean Tech Sektor sind überwiegend kleine und mittelgrosse Unternehmen tätig und entsprechend zyklische Titel. Während der Euro-Schuldenkrise widerspiegelte sich diese Eigenschaft in

deren Aktienkursen, welche in dieser Zeit besonders stark eingebrochen sind. Eine Investition in Clean Tech Unternehmen ist keine Modeerscheinung sondern ein langfristiges Investitionsthema. Wir sind deshalb der Meinung, dass das aktuelle Bewertungsniveau eine gute Einstiegsgelegenheit bietet. Ein Indiz dafür liefern auch die Kurs-Gewinn-Verhältnisse. Lagen diese vor der Schuldenkrise im Bereich von 23 bis 29, sind heute Werte zwischen 16 und 18 zu beobachten.

## Diversifiziert anlegen

Obwohl die Aussichten für Clean Tech Unternehmen durchaus positiv sind und sich innovativen Unternehmen Wachstumschancen

bieten, können sich diese kurz- und mittelfristig der Entwicklung des Aktienmarktes nicht entziehen. Der Clean Tech Sektor ist per se äusserst volatil und Anlagen in diesem Bereich gehen mit einem erhöhten Risiko einher. Die Auswahl der richtigen Unternehmen erfordert viel Know How. Ein Privatanleger ist deshalb gut beraten, diversifiziert mit einem Anlagefonds zu investieren. Investitionen im Bereich Clean Tech eignen sich als Beimischung zur Aktienquote. Mit einer Investition leistet ein Investor letztlich auch einen Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung von Ökologie und Ökonomie.

Rolf Stäheli  
Mitglied der Bankleitung

Anzeige



## Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

In Geldangelegenheiten will man sich auf einen kompetenten Partner verlassen können. Wir beraten Sie gerne persönlich. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

Wir machen den Weg frei

### Ihre Raiffeisenbanken

Münchwilen-Tobel | Hauptstrasse 10, 9555 Tobel  
Regio Weinfelden | Weinfelderstrasse 9, 8575 Bürglen  
Sulgen | Bahnhofstrasse 16, 8583 Sulgen  
Tägerwilen | Hauptstrasse 67, 8274 Tägerwilen

**RAIFFEISEN**

# Toyota GT86 - die unverfälschte Freude am Fahren



motor und herkömmlicher Bereifung hervorragende Fahrleistungen, die ein ungefiltertes, klassisches Sportwagen-Fahrerlebnis ermöglichen.

Und warum GT86? Die 86 ist in erster Linie eine Referenz an den Corolla Levin/Sprinter Trueno (in Europa

besser bekannt als Corolla GTI Twincam), der von 1983 bis 1987 gebaut wurde, intern AE86 hiess und von den Fans schlicht als «86» geliebt wird. Zudem: der Innendurchmesser der verchromten Auspuff-Endrohre des Toyota GT86 beträgt genau 86 Millimeter.



Motor vorne, Antrieb hinten - mit dem GT86 bringt Toyota einen Sportwagen auf den Markt, der konsequent auf Fahrspass ausgerichtet ist und mit seinem extrem präzisen Ansprechverhalten auf Gas- und Lenkbefehle den Fahrer in den Mittelpunkt stellt.

Im Mittelpunkt der Entwicklung des Toyota GT86 stand die Fokussierung auf den Piloten. Nicht ein schwerer, hubraumstarker oder zwangsbeatmeter Antrieb, der nur über elektronische Regelssysteme gebündelt werden kann, sollte

im Zentrum stehen, sondern ein niedriges Gesamtgewicht (1239 Kilo), ein tiefer Schwerpunkt (460 Millimeter) und eine ausgezeichnete Aerodynamik (cW-Wert: 0,27). Deshalb erreicht der GT86 mit Hinterradantrieb, einem Saug-

Anzeige

# PARTY NIGHT



**TOYOTA**

NICHTS IST UNMÖGLICH

**Freitag, 29. Juni ab 19 Uhr**

Die ultimative Toyota GT 86 Party-Night  
in der Centralgarage Weinfelden!

WAKU  
DOKI

Erleben Sie  
alle neuen  
Modelle vom  
29.06. - 30.06.12  
[www.wakudoki.ch](http://www.wakudoki.ch)



**ZURICH**<sup>®</sup>  
Generalagentur, Siegfried Kneubühler  
8570 Weinfelden, 071 626 23 23

**CENTRALGARAGE  
WEINFELDEN AG**



Walkestrasse 27

## Auf los geht's los!

Schon zum 11. Mal fand am Sonntag 17. Juni das American Highlight der TAB statt. Gespannt warteten die rund 80 Teilnehmenden mit und ohne Behinderung auf die 47 Amerikanischen Limousinen samt ehrenamtlich tätigen Chauffeuren. Kaum waren sie da,

ergatterten sich alle Fahrgäste ihren bevorzugten Sitzplatz. Mit Gehepe und angeführt vom pinkfarbenen Cadillac, im Besitz von Co-Organisator Dániel Hofstetter, ging die Spritztour los und führte uns durch die wunderschöne Thurgauer Landschaft.

Wie ist das doch herrlich, sich zurückzulehnen, den Fahrtwind im Gesicht zu spüren, den Duft vom frisch gemähten Heu zu riechen und die Sonne als ständigen Begleiter bei sich zu haben.

In Bissegg im Restaurant Bonanza ging der Amerikanische Traum weiter mit gutem Essen, Musik und natürlich mit viel



Einsteigen bitte!

Tanzen! Johnny Hill liess es sich nicht nehmen, eine Autogrammstunde zu geben, Mandy Bischoff eroberte die Herzen der Teilnehmenden mit seinen Schlagersongs, zudem gab die Country Heat Band Vollgas und Bruno, der Tanzlehrer, heizte ebenfalls mächtig ein. Die strahlenden Gesichter aller Beteiligten widerspiegelten die Freude und die Dankbarkeit für diesen wundervollen Tag, der einmal mehr nur dank vielen freiwilligen Mitwirkenden zu Stande gekommen ist.

## Kleinwagen mit Formel 1-Antritt



Citroën hat Sebastien Loeb für die X-Games in Los Angeles eine Spezialversion des DS3 gebaut. Mit dem 545-PS-Kleinwagen tritt der Rallye-Champion auf dem spektakulären Spezial-Parcours gegen prominente Konkurrenz an. Die Fahrleistungen des Rallye-Monsters sind extrem. Die Beschleunigung ist nicht weit von einem Formel 1-Auto entfernt. Von Null auf 100 geht es in 2,4 Sekunden. Am 1. Juli ist es wieder soweit: In Los Angeles trifft sich die weltweite Extremsport-Gemeinde, um in verschiedenen Wettkämpfen die Verrücktesten der Verrückten zu ermitteln. Das Ganze nennt sich X-Games und wird in diesem Jahr bereits zum 18. Mal ausgetragen.

Anzeige

www.citroen.ch

## HYBRID & DIESEL

200PS, CO<sub>2</sub> 99 G/KM, ALLRADANTRIEB



Ab Fr. 319.-/Monat  
mit Premium-Angebot  
**CITROËN DS5**

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Die Angebote gelten für alle derzeit verfügbaren, zwischen dem 1. Mai und dem 30. Juni 2012 verkauften und immatrikulierten Fahrzeuge, nicht mit dem Flottenrabatt kumulierbar. Empfohlene Verkaufspreise. Die Angebote gelten für Privatkunden; nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Citroën DS5 1.6 e-HDi 110 EGS6 Airdream, Fr. 41'250.- mit Premium-Angebot: Garantie IdealDrive 48 Monate; Verbrauch gesamt 4,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 114 g/km; Treibstoffverbrauchskategorie A. Leasingzins 4,9 %, 48 Monatsraten zu Fr. 319.-, 10'000 km/Jahr, Restwert Fr. 14'900.-, erste Rate um 30 % erhöht. Effektiver Jahreszins 5,01 %. Unter Vorbehalt der Genehmigung durch Citroën Finance, Division der PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Vollkaskoversicherung obligatorisch. CO<sub>2</sub>-Durchschnitt aller angebotenen Fahrzeugmodelle 159 g/km. Abgebildetes Modell: DS5 Hybrid4 200 EGS6 Airdream, Fr. 61'600.-; gesamt 4,1 l/100 km; CO<sub>2</sub> 107 g/km; Kategorie A. Mit Optionen: Alufelgen 19" Cairns mit Diamantschliff schwarz glänzend + Reifendruckmesser Fr. 900.-; Lackierung Perlmutter-Weiss Fr. 1'200.-. Die Leistung von 200 PS ist im Sport-Modus, in dem die Leistung beider Motorisierungen gekoppelt wird, verfügbar. CO<sub>2</sub> 99 g/km mit Citroën DS5 Hybrid4 Airdream So Chic Felgen 17".

**Ulmann-AG**.CH



LAGERSTRASSE 15 / 8570 WEINFELDEN / T 071 626 55 70

„Ulmann AG Weinfelden – Ihr Thurgauer Citroën-Spezialist seit über 30 Jahren“

Anzeige

MENSCHENLEERE LANDSCHAFTEN,  
ENDLOSE STRASSEN,  
STEIGENDER PULS.  
*NUTZEN SIE IHRE CHANCE.*



DER NEUE CHEVROLET CAMARO  
AB CHF 48'490.-<sup>\*</sup>  
[www.chevrolet.ch](http://www.chevrolet.ch)



 CHEVROLET  
**Garage Krapf AG**  
Werkstatt/Waschstrasse/Autospengerei/Tankstelle, mit Erdgas  
8570 Weinfelden • [www.garage-krapf.ch](http://www.garage-krapf.ch)

\* Camaro Coupé 6.2 V8, 2-türig, 6162 ccm, 432 PS/318 kW, CHF 48'490.-, Verbrauch gesamt 14.1 l/100 km, CO<sub>2</sub> 329 g/km, Energieeffizienz-Kat. G, CO<sub>2</sub>-Ø aller verkauften Neuwagen in der Schweiz: 159 g/km.

## Zurück in die Zukunft

Lancierung der limitierten „45th Anniversary“-Edition



Man sieht ihm sein Alter nicht an. Die „45th Anniversary“ Jubiläumsedition des Chevrolet Camaro ist als Coupé und Cabriolet erhältlich. Beide Modelle bewahren die bewegte Vergangenheit der Designikone und feiern zugleich ihre Rückkehr ins 21. Jahrhundert.

Die limitierte Edition verspricht, sofort zum Sammler-Fahrzeug zu werden. Die Standardausstattung ist so umfangreich, dass der Kunde sich lediglich zwischen Coupé und Cabrio sowie für ein automatisches oder ein Schaltgetriebe entscheiden muss.



„Das Sondermodell würdigt die vier vorangegangenen Modellgenerationen des Camaro und markiert gleichzeitig die selbstbewusste Rückkehr der fünften Fahrzeug-Generation ins 21. Jahrhundert. Das ist Fahrspass pur“, so Hossein Hassani, Iconic Products Manager.

Die Sonderedition des Camaro mit V8-Motor zeichnet sich durch ein aussergewöhnliches Design aus. Von aussen besticht der Wagen durch eine spezielle Lackierung in Carbon Flash Metallic, akzentuiert durch einen Rallystreifen in Silber. Im Inneren wird die einzigartige Gestaltung durch eine tiefschwarze Lederausstattung mit roten, weissen und blauen Ziernähten auf Sitzen, Lenkrad, Schalthebel, seitlichen Armlehnen und Konsole fortgesetzt. Die Innenausstattung fügt sich nahtlos in die besondere Karosseriegestaltung ein und zollt mit den Farben der amerikanischen Flagge gleichzeitig der Geburtsstätte des Camaro Respekt. Spezielle Embleme zum 45. Jubiläum heben den Camaro aus der Menge hervor.

Ein 6-Gang-Schaltgetriebe verwaltet die 432 PS des 6,2-Liter-V8-Motors, der ein Drehmoment von 569 Nm bei 4.600 U/min. entwickelt. Dieses Powerteam sorgt für eine Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 5,2 Sekunden beim Coupé und 5,4 Sekunden beim Cabrio. Für die 405 PS starke Automatikversion liegt das maximale Drehmoment bei 556 Nm bei 4.300 U/min. Das Automatik-Coupé erreicht 100 km/h in 5,4 Sekunden, das Cabrio braucht 0,2 Sekunden länger. Der Camaro erreicht eine beeindruckende Spitzen-geschwindigkeit von 250 km/h.

Neu gestaltete, in Deep Silver lackierte 20-Zoll-Aluminium-Räder verleihen dem Camaro ein aggressives Äusseres und eine ausgezeichnete Strassenlage.



## Unser Tipp für den Berufsalltag

# Aus- und Weiterbildung

**Ausbildung** umfasst die Vermittlung von Wissen, Kenntnissen und Erfahrungen an einen Menschen beliebigen Alters durch eine ausbildende Stelle. Dies kann beispielsweise eine weiterführende Schule, eine Universität oder ein privates Unternehmen sein. In der Regel erfolgt am Ende einer solchen Ausbildung eine Abschlussprüfung des Absolventen, der nach erfolgreicher Teilnahme ein Dokument erhält, das den positiven Abschluss der Ausbildung bescheinigt und seine erworbenen Fähigkeiten nachweist.

**Weiterbildung** ist jede Aktivität, die der Vertiefung, Erweiterung oder Erneuerung von Wissen, Fähigkeiten und Fertigkeiten von Menschen dient, die bereits eine erste Bildungsphase abgeschlossen haben. Es gibt verschiedene

von Herbert Bollhalder  
Trio Personal  
Inhaber,  
Geschäftsleiter



Arten der Weiterbildung wie Kurse und Seminare, die in der Regel nur ein paar Stunden oder Tage dauern. Es gibt aber auch Weiterbildungs-Lehrgänge, die über einige Semester dauern und im Vollzeit-Studium oder berufsbegleitend absolviert werden können.

### Erfolgreicher dank Aus- und Weiterbildung

Die heutige Marktwirtschaft verlangt immer mehr nach fach-

kompetenten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Wer sich für eine Arbeitsstelle bewirbt, hat bessere Chancen, wenn er sich regelmässig weitergebildet hat. Der Konkurrenzdruck (auch aus dem Ausland) und die Wirtschaftslage erfordern immer mehr professionelles Know How, das stetig weiter entwickelt wird. Hier braucht es Innovation und Fachwissen, um in diesem Umfeld als Firma und folglich auch als Angestellter zu überleben. Wer sich für eine Berufsausbildung entscheidet, sollte sich vorher umfassend informieren, damit die Ausbildung und der entsprechende Abschluss auch den persönlichen Vorstellungen entspricht.

Aufgrund der Wirtschaftslage überprüfen die Unternehmen ihre Ausgaben immer kritischer. Offenbar haben die meisten aber

erkannt, dass es sich nicht lohnt, kurzfristige Einsparerfolge auf Kosten eines langfristigen Return on Investment zu bilanzieren. Ein grosser Abbau im Bereich Talent Management und Weiterbildung mit voraussehbaren negativen Auswirkungen ist bei den meisten Firmen kein Thema. Dagegen setzen die Verantwortlichen verstärkt auf Qualität statt Quantität.

Vieles deutet darauf hin, dass die Unternehmen ihre Weiterbildungsbudgets nicht einfach zusammenstreichen, sondern Weiterbildungsanliegen ihrer Mitarbeiter und bisherige Strategien mehr hinterfragen. So werden fast überall inhaltliche Schwerpunkte entsprechend angepasst, auf den Job fokussierte Weiterbildungen privilegiert und Weiterbildungswünsche, die oft ein persönliches Karriereziel

verfolgen, nicht unbedingt gerade jetzt erfüllt, sondern vertagt. Die meisten Unternehmen sind sich darüber im Klaren, dass Weiterbildung und Talentförderung eine langfristige Aufgabe ist.

### Führungsausbildung wird immer wichtiger

In vielen Unternehmen wird der Führungsausbildung eine noch stärkere Bedeutung beigemessen als bisher. Dies, weil der Anspruch an eine Führungskraft gerade in wirtschaftlich schwierigeren Zeiten deutlich höher wird. Um mit oft knappen Ressourcen kritische Entscheide zu fällen, ohne dabei die Werte zu vernachlässigen, sind herausragende Persönlichkeiten gefragt, die scharf denken und mutig vorgehen, um andere Menschen zu motivieren und ihnen den richtigen Weg zu weisen.

Anzeige




Dauerstellen Temporär Personaltreuhand Outplacement

Beratungen und Dienstleistungen im Bereich der industriellen Automatisierungstechnik, vom Konzept & Pflichtenhefterstellung über die Planung, Hard- & Softwareengineering bis zur Inbetriebnahme, Dokumentation und Schulung.

### SPS-Programmierer/Projektleiter

**Aufgaben:**  
Auftragsbearbeitung gemäss Kundenanforderungen/Pflichtenheft, SPS-Programme (S7) erstellen, Bedieneroberflächen und ev. auch Visualisierungen programmieren, Inbetriebsetzungen und geringer Anteil Service-Einsätze, Abrechnen der Aufträge.

**Anforderungen:**  
Elektrotechnische Grundausbildung mit entsprechender Weiterbildung (HF, TS, HTL) im Automationsbereich. Gute Kenntnisse in der Programmierung mit SPS (S7). Sie sind ein motivierter Teamplayer, flexibel, innovativ, exakt und selbständig.

Wenn Sie an einer abwechslungsreichen und herausfordernden aber auch anspruchsvollen Aufgabe interessiert sind, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

Senden Sie Ihre Bewerbung per Mail an:  
bewerbungwe@triopersonal.ch  
oder per Post an:  
TRIO Personal H. Bollhalder GmbH  
Pestalozzistrasse 12  
8570 Weinfelden

Chur Frauenfeld Rorschach Weinfelden Wil




Dauerstellen Temporär Personaltreuhand Outplacement

Wir suchen für verschiedene Kunden im Thurgau ab sofort oder nach Vereinbarung Fachleute aus verschiedenen Berufssparten

### Schreiner

Allgemeine Arbeiten als Schreiner-Maschinist an konventionellen und an CNC-Maschinen.

### Elektromonteur Montage-Elektriker

Verschiedene Arbeiten im Neu- und Umbau, Servicearbeiten, Montagearbeiten in der Industrie

### Automatiker Schaltanlagenmonteur

Aufbau von Schaltschränken, verdrahten der Komponenten mit anschliessenden Testläufen.

### CNC-Operateur

Einrichten und Bedienen eines Dreh-/Fräscenters, Teile bearbeiten und prüfen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Karl Christen unter Telefon 071 626 40 40 gerne zur Verfügung.

Senden Sie Ihre Bewerbung per Mail an:  
bewerbungwe@triopersonal.ch  
oder per Post an:  
TRIO Personal H. Bollhalder GmbH  
Pestalozzistrasse 12  
8570 Weinfelden

Chur Frauenfeld Rorschach Weinfelden Wil

# Beruhigt in die Ferien



In der Schweiz werden rund 45% aller hochbetagten Senioren durch die Familie betreut. Der Alltag ist anspruchsvoll, die Ferienzeit aber ist für manche Angehörigen – Töchter und Söhne – oft eine noch grössere Herausforderung. Obwohl teils rüstig, kostet es Familien grosse Überwindung, Mutter/Vater im hohen Alter alleine daheim zu lassen.

Die zeitweise Seniorenbetreuung durch eine erfahrene Mitarbeiterin aus der Region kann entscheidend zu einem erholsamen Urlaub aller beitragen: von einigen Stunden am Tag, Nachtbereitschaft bis 24h-Rundum-Betreuung. Ein frühzeitiges und unverbindliches Beratungsgespräch mit Thomas Aepli, Geschäftsführer von Home Instead Bodensee, macht es ein-

fach, die passende Betreuerin zu finden. Auch Menschen mit Demenz oder nach Hirnschlag werden durch eine geschulte CAREgiverin von Home Instead achtsam im Alltag begleitet. Nach Absprache kommt sie bereits vor den Ferien für ein paar Stunden vorbei, hilft im Haushalt, unternimmt Spaziergänge uvm. In der Regel erfolgt ein Einsatz ergänzend zur Pflege durch die Spitex. Dank Einfühl-samkeit, regionalem Bezug und Zuverlässigkeit wird so möglich, was sich viele pflegende Angehörige wünschen: nötige Entlastung und erholsame Ferien. Unverbindliche Informationen bei der regionalen Geschäftsstelle: [www.homeinstead.ch/bodensee](http://www.homeinstead.ch/bodensee) oder unter 071 447 00 70.

Anzeige

Ja klar..!

## WIR FEIERN GEBURTSTAG 2012

23. JUNI - 7. JULI und Alle feiern mit.

20%

auf die erste Brille und

12%

auf die zweite Brille.

Loft Optik in Amriswil & Weinfelden.  
[www.loftoptik.ch](http://www.loftoptik.ch)



# ferienträume

Badeferien | Aktiv-Ferien | Kreuzfahrten | Flugreisen...

## Neutrale Beratung, Verkauf und Buchungen aller Reiseveranstalter

Unsere freundlichen Office-Mitarbeiterinnen beraten Sie neutral und kompetent bei der Verwirklichung Ihrer Ferienträume. Ob Europa, Amerika, Fernost – egal wie ausgefallen Ihr Ferienziel ist, das Team von Thurgau Travel setzt Ihre Wünsche und Träume in die Tat um. Professionalität von A bis Z ist uns ein Anliegen, damit die schönste Zeit des Jahres all Ihren Wünschen gerecht wird.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

**Thurgau Travel**

Rathausstrasse 5, 8570 Weinfelden  
Tel. 071 626 55 00, [info@thurgautravel.ch](mailto:info@thurgautravel.ch)



Gratis-Nummer  
0800 626 550

Online navigieren  
[thurgautravel.ch](http://thurgautravel.ch)

aus der Gemeinde Weinfelden

bekannt - erkannt

## Rund 100 Jahr im Einsatz für die Krebsliga



Unsere Jubiläen von links nach rechts:

Christine Zack, Nikolla Desku, Edith Nussbaum, Susanne Füllemann, Paul Engelmann, Marianne Glanzmann, Louise-Anne Zehnder von Arx, Irene Motz und Elisabeth Herzog Engelmann

### Unsere Jubiläen:

#### 5 Jahre

- Frau Susanne Füllemann, Sozialdienst  
Frau Irene Motz, Verwaltung / Anlässe  
Frau Marianne Glanzmann, Verwaltung / Anlässe / Sozialdienst  
Herr Nikolla Desku, Verwaltung / Anlässe

#### 10 Jahre

Herr Paul Engelmann, Anlässe / Consulting  
Frau Christine Zack, Mitarbeiterin  
Frau Elisabeth Herzog Engelmann, Geschäftsleitung

#### 15 Jahre

Frau Louise-Anne Zehnder von Arx, Verwaltung / Anlässe

#### 30 Jahre

Frau Edith Nussbaum, Sozialdienst / Mitarbeiterin

### Ehrungen der freiwilligen Mitarbeitenden

Für die Thurgauische Krebsliga engagieren sich das ganze Jahr hindurch, über 160 freiwillige Mitarbeitende auf vielfältige Weise. Sie betreuen Betroffene und Angehörige. Sie unterstützen uns bei täglichen Aufgaben, helfen aktiv in der Verwaltung mit und versenden Unterlagen oder etikettieren Broschüren. Einige leisten Fahrdienste. Der grösste zeitliche Einsatz wird bei der Öffentlichkeitsarbeit sowie bei Anlässen, Ausstellungen und den verschiedenen Präventionskampagnen geleistet. Wir danken für die wertvollen Einsätze.

Mit einem Nachmittagsausflug und einem mexikanischen Nachtessen bedankt sich die Thurgauische Krebsliga bei allen freiwilligen Helfenden. Für ihre unermüdlichen Einsätze konnten folgende Personen geehrt werden.



**buchhandlung**  
**akzente**

di-fr neu 10.00-12.00 / 13.00-18.30  
sa neu 10.00-16.00

8570 weinfelden, schulstrasse 1  
071 622 65 20, akzente@bluewin.ch

Jeden 2. Monat erscheint ein Schnappschuss aus der Weinfelder Bevölkerung. Die sich erkennende Person, erhält einen Einkaufsgutschein der Weinfelder Buchhandlung Akzente an der Schulstrasse 1 im Wert von CHF 30.-.

### Haben Sie Lust Ihre freie Zeit sinnvoll einzusetzen?

Rufen Sie uns an. Thurgauische Krebsliga, Bahnhofstrasse 5, 8570 Weinfelden, Telefon: 071 626 70 00, Fax: 071 626 70 01, E-Mail: info@tgkl.ch, www.tgkl.ch

## Samariterverein Weinfelden

Einladung zur öffentlichen Monatsübung am Freitag, 24. August 2012

### Der Defibrillator kann Leben retten!

Bei einem Herzstillstand zählt jede Minute oder sogar jede Sekunde. In vielen öffentlichen Gebäuden wie z.B. Bahnhöfen, Einkaufszentren oder Schulen finden sich heutzutage Defibrillatoren für die Wiederbelebung. Diese Geräte können über Leben oder Tod eines Menschen entscheiden.

Um diese Handgriffe zu üben, laden wir die Bevölkerung am Freitag, 24. August 2012, von 14.00 bis 20.00 Uhr auf den Weinfelder Marktplatz ein. Das Thema der öffentlichen Monatsübung lautet „Wandern“. Neben dem Kennenlernen des Defibrillators haben Sie die Gelegenheit, sich viel Wissenswertes über Erste Hilfe beim Wandern anzueignen. Sie

erfahren Details über Verstauchungen und Zerrungen sowie deren erste Behandlung und Schmerzlinderung. Das Dreiecktuch ist auch heute noch ein kleiner aber unentbehrlicher Begleiter auf allen Ausflügen. Finden Sie heraus, wie aus diesem unscheinbaren Tuch mit wenigen Handgriffen ein einfaches aber sehr wertvolles Hilfsmittel für die Erstversorgung entsteht.

Nutzen Sie diese kostenlose Möglichkeit Ihr Wissen in Erster Hilfe aufzufrischen. Vielleicht ist schon morgen ein Patient auf ihre Hilfe angewiesen.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.samariterweinfelden.ch](http://www.samariterweinfelden.ch).

神 TCMmedi

Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin



### • Rong Yu Sauter

- 30 Jahre Berufserfahrung,
- Deutschsprachig
- seit 8 Jahren erfolgreich in der Schweiz tätig
- Akupunktur, Kräutertherapie, Schröpfen  
Tui-Na Massage  
(Krankenkassen anerkannt mit Zusatzversicherung)

Sangenstrasse 3 8570 Weinfelden  
071 620 30 60 [www.tcmmedi.ch](http://www.tcmmedi.ch)

natürlich und sanft wirksam bei:

- **Schmerzzuständen aller Art, sowie Migräne**
- **Erkrankungen der Atemwege, der Harnorgane, des Magen-Darm-Bereiches**
- **Depression, Schlafstörungen, Angst, Sucht**
- **Frauenleiden, Schwangerenfürsorge, Unfruchtbarkeit, Wechseljahresbeschwerden**
- **Hautkrankheiten, Allergien, Heuschnupfen**
- **geschwächtem Immunsystem, Grippeprävention**

Gutschein für eine kostenlose Zungen-Pulsdiagnose oder Ernährungsberatung nach 5 Elemente der TCM

## Medaillenregen für Judo-club Weinfelden in Uster

Der Judoclub Weinfelden ist dieses Wochenende mit Erfolgen überhäuft worden: Sagenhafte 17 Medallien gewannen die Weinfelder Kämpfer am nationalen Turnier in Uster. Diese verdienten sie sich, indem sie tapfer um jeden Sieg kämpften und dabei Spitzenleistungen zeigten.

**Jugend (bis 17 Jahre):** Simon Heid, 1. Rang; Thimon Solci, 2. Rang; Valentino Barbacetto, 3. Rang

**Junioren (bis 20 Jahre):** Thimon Solci, 3. Rang

**Elite (über 20 Jahre):** Simon Nessensohn, 3. Rang; David Nessensohn, 3. Rang

**Mädchen A (bis 14 Jahre):** Svenja Zünd, 1. Rang; Leoni Zünd, 2. Rang; Lena Weber, 3. Rang; Anna Schmidhauser,

3. Rang

**Schüler B (bis 12 Jahre):** Andre Okle, 1. Rang; Noah Metzger, 1. Rang; Silas Weber, 3. Rang

**Mädchen B (bis 12 Jahre):** Leonie Zünd, 1. Rang

**Mädchen C (bis 10 Jahre):** Kim Zünd, 1. Rang; Chyenne Huber, 1. Rang

Das nationale Turnier in Uster ist das fünfte von insgesamt sieben Rankingturnieren, die dieses Jahr in der Schweiz veranstaltet werden. Diese zählen für die Qualifikation an die Schweizermeisterschaft, die im November in Brugg stattfinden wird. Das nächste Rankingturnier wird am 8. und 9. September in Weinfelden ausgetragen.

Mehr Infos: [www.judoweinfelden.ch](http://www.judoweinfelden.ch)

## Einladung zur Enthüllung des Spendenbarometers

Der Schlittschuhclub Weinfelden feiert diese Saison sein 70-jähriges Bestehen. Im Zeichen dieses Jubiläums möchte der SC Weinfelden sein neuestes Projekt der Öffentlichkeit vorstellen. Die weithin lobenswerte Nachwuchsarbeit des SCW erfährt ab dieser Saison eine markante Änderung. So werden sämtliche Teams im Nachwuchsbereich von den Bambinis bis zu den Junioren unter dem Label SC Weinfelden auflaufen. Damit dieses für die Nachwuchsarbeit wichtige Vorhaben finanziert werden kann, ist der SCW auf Spenden und Sponsoring angewiesen. Damit die Zukunft im Breitensport auf dem Platz Weinfelden gesichert werden kann, stellt der SCW einen Spendenbarometer auf, welcher ausschliesslich für den Nachwuchs konzipiert wurde.



Der SCW lädt alle Sportinteressierte am Mittwoch, 4. Juli 2012 um 18:00 Uhr bei der Raiffeisenbank Regio Weinfelden in Weinfelden zur Projektentheilung, sowie einem Apéro ein. Es werden ebenfalls Vertreter aus den Bereichen Sponsoren, Sup-

porterclub SCW, Sport, Politik und Wirtschaft erwartet.

Der SCW freut sich zahlreiche Gäste am oben genannten Tag begrüssen zu dürfen und hofft mit seinem neuen Projekt Begeisterung geweckt zu haben.

Anzeige

**Wir Jubilieren**

1917 **95 Jahre** 2012

**SIE profitieren!!**

**Sommer-Sonderverkauf**

**bis 31. Juli 12**

**bis 70%**

**Reduktion**

**ausgenommen Standard-Artikel!**

**Zu unserem Jubiläum**

**schenken wir Ihnen im Juli**

**auch für reduzierte Artikel!**

**klimatisierte Räume**



**UNIVERSALJOB**

ZÜRICH · BASEL · BERN · WINTERTHUR · ST. GALLEN · FRAUENFELD · WIL · AMRISWIL · SOLOTHURN · ZUG · AARAU · BUCHS  
LAUSANNE · RAPPERSWIL · SION · GENÈVE  
WEITERE FILIALEN IN DEUTSCHLAND

### Weiterkommen im Beruf!

Unser Kunde ist eine renommierte Schreinerei aus dem Mittelthurgau. Sie ist bekannt für ihre Qualitätsprodukte aus dem Bereich Innenausbau und der Sparte «Feuerschutz». Im Zuge einer Nachfolgeregelung sind wir beauftragt worden einen

## Produktionsleiter-Schreinerei

zu suchen. Sie sind für die Produktionsleitung verantwortlich und führen ein Werkstattteam mit ca. 15 Mitarbeitern. Neben der Werkstattleitung organisieren Sie die externe Montage und bestellen das Material dazu. Die Zusammenarbeit mit der AVOR und der Verkaufsabteilung sind weitere wichtige Bestandteile Ihres Aufgabenkataloges. Im weiteren kaufen Sie selbständig Werkstoffe und Material ein und kontrollieren die Preise mittels regelmässiger Überwachung. Je nach Neigung und Freude übernehmen Sie die Ausbildung unserer «Azubis». Weitere Pflichten und Kompetenzen werden individuell mit Ihnen besprochen und schriftlich festgehalten. Sind Sie der künftige Kadermann, der für die Mitarbeiter ein

### Vorbild ist und vorlebt

was er von seinem Werkstattteam erwartet? Wir stellen uns einen Schreiner vor, der sich z.B. als Techniker, Werkmeister oder gar als Schreinermeister weitergebildet hat. Einige Jahre Erfahrung in einem ähnlichen Aufgabenbereich sind von Vorteil. Aber auch Einsteiger mit dem nötigen «Schulsack» erhalten hier eine Chance!

Es erwartet Sie hier ein sehr selbständiger Job mit viel Freiraum und breiten Kompetenzen. Als PL gehören Sie dem Kader an und sind damit direkt dem Geschäftsführer unterstellt. Wir suchen die «Besten» und bezahlen darum auch die besten Löhne in unserer Region! Suchen Sie eine neue Herausforderung und suchen eine solche Chance? Oder planen Sie ganz einfach mal einen «Tapetenwechsel» um Ihren beruflichen Horizont zu erweitern? Ja, wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte oder erwarten Ihre aussagekräftige Bewerbung. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage. Vollste Diskretion gehört zu unserem Leitbild!



Universal-Job AG, Hans-Jörg Höpli, Bahnhofplatz 68, 8500 Frauenfeld  
Tel. 052 728 98 84, Handy: 079 407 08 35, [h.hoepli@universal-job.ch](mailto:h.hoepli@universal-job.ch)

## Unsere Vereine

## Turnen erleben!



Die Kantonshauptstadt verwandelt sich am 30. Juni und 1. Juli 2012 zur Hauptstadt der Turnerinnen und Turner. Tolle Wettkämpfe, das 150-Jahr-Jubiläum des Stadtturnvereins Frauenfeld, ein Erlebnispark für Jung und Alt, zahlreiche Festwirtschaften und ein attraktives Unterhaltungsprogramm bewegen auch Nichtturner auf die Kleine Allmend. Auch unsere Turnerinnen und Turner aus Weinfelden und Umgebung lassen sich in Frauenfeld bewundern.

Sechs Jahre mussten die Thurgauer Vereine warten, bis wieder turnusmässig ein Kantonalturfest stattfindet. Diesmal heisst der Austragungsort Frauenfeld und für die Organisation verantwortlich ist der Stadtturnverein und der LC Frauenfeld

zusammen mit dem Thurgauer Turnverband. Das OK rund um Hugo Menzi steht bereits seit 2 ½ Jahren im vollen Einsatz.

**5'000 Turnerinnen und Turner**

Am ersten Wochenende reisen 2'300 Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die Einzel- und Mannschaftswettkämpfe auf die Kleine Allmend. Am zweiten Wochenende finden dann die Vereinswettkämpfe statt. Rund 5'000 Turnerinnen und Turner verteilt auf 234 Vereine führen am Samstag 940 Disziplinstarts durch. Für einen reibungslosen Ablauf sorgen die zahlreichen Helferinnen und Helfer sowie 650 Richter.

**Erlebnispark**

Das OK hat auch etwas für alle Nichtturner geplant. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Organisationen lädt der Erlebnispark zum Bewegen ein. Sei es

an der Kletterwand, beim Bobby-Car fahren oder in der Bewegungslandschaft. Viel Spass für Jung und Alt ist garantiert.

**Abendprogramm**

Auf der Piazza laden verschiedene Festbetreiber zum Verweilen ein. Falls der Magen knurrt gibt es auf der 712 Meter langen Festmeile ein vielfältiges Angebot und von dort gelangt der Besucher auch in die Eishalle. Dort findet am 23. Juni die Jubiläumsshow des Stadtturnvereins statt, im Anschluss spielt die COBANA

Big Band. Am 29. Juni sind die Gino Boys für Partystimmung verantwortlich und am 30. Juni heizt das Duo ChueLee den Gästen so richtig ein. Mehr Informationen:

[www.tgktf2012.ch](http://www.tgktf2012.ch)



## Gratis Tennisspielen

## Tennisclub Bürglen

Nutzen Sie die Gelegenheit und versuchen Sie etwas Neues. Jeden Mittwoch von Mai – Juni 2012 ab 18.30 Uhr steht ein Tennisplatz für Interessierte zur Verfügung. Sie müssen nur flache Turn-

schuhe mitnehmen. Das restliche Material (Tennisschläger, Bälle etc.) ist vorhanden.

Also nicht verpassen. Geniessen Sie einen Abend mit uns. Wir freuen uns auf Sie

## Formel Einachser



rund um das Renngelände steht eine reichhaltige und speditive Festwirtschaft im Einsatz - natürlich mit Produzenten und Lieferanten aus unserer Region. Im diesjährigen Rahmenprogramm zeigen einige Fahrzeuge aus der Autocross-Szene ihr Können. Für Unterhaltung zwischen den Rennläufen die von 9 – 17 Uhr stattfinden ist also gesorgt.

Für unsere kleinen Gäste steht neben diversen Vergnügungsmöglichkeiten ein riesiger Sandkasten bereit.

Die Einachser-Bar mit den charmannten Bardamen verwöhnen die Gäste gerne von Mi. 8. Aug. bis Sa. 11. Aug. jeweils ab 20:00 Uhr, Sa. ab 19:00 Uhr bis open end! Ein Teil des Gewinnes aus dem Anlass wird der Einachserclub Lanterwil wiederum einer gemeinnützigen Institution spenden.

Der Einachser-Club Lanterwil freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

OK Einachser-Fest Lanterwil

**Am Sonntag, 12. August 2012 findet im Thurgau zum siebten Mal das Einachser-Rennen statt.**

Am zweiten Augustwochenende treffen sich wieder die Schweizer Einachser-Craks mit ihren umgebauten und getunten Einachser im Thurgau. Unzählige Arbeitsstunden werden investiert, bis die umgebauten Einachser renntauglich bereit stehen. Jedes Jahr werden wieder kleine technische Wunder vollbracht, um ein möglichst schnelles, sicheres und originelles Fahrzeug an den Start zu bringen.

Die Rennen werden auf einer Wiese, oberhalb von Lanterwil ausgetragen. Piloten und Zuschauer schätzen das Renngelände. Die Rennstrecke in Lanterwil gehört zu den längsten und schnellsten Rennpisten der Schweiz.

Im angrenzenden Fahrerlager kann jeder Zuschauer die Boliden bestaunen und die technischen Details studieren.

Damit der Tag für Fahrer und Zuschauer zu einem Erlebnis wird, investieren die Organisatoren viel in die Streckensicherheit. Für das leibliche Wohl im Festzelt und



Anzeige

**Brühwiler**  
SANITÄRE ANLAGEN - ALTERNATIVE ENERGIE

30 Jahre



**solarcenter**

weinfeldern gmbh - die mit der gelben kraft

Pestalozzistrasse 22 | Telefon: 071 622 30 43

letzte Seite

# LAGERVERKAUF Möbel + Küchen

bis 88% reduziert → 29./30.06.



Oberfeldstr. 2 | 8570 Weinfelden | T +41 (0)71 622 88 08  
www.mocco.ch | Mi+Fr 13.30-18.00 | Sa 10.00-16.00



## Der Hirschkäfer - Insekt des Jahres 2012

Der Hirschkäfer (*Lucanus cervus*) ist in der Schweiz, Deutschland und Österreich zum Insekt des Jahres 2012 gekürt worden. Der grösste einheimische Kä-

fer hat sich diese Ehre nicht nur wegen seiner imposanten Gestalt sondern auch als Botschafter für eichenreiche Totholzbestände verdient. Dem Namen nach kennen ihn die

meisten, doch wo und wie er lebt, welche verwandte Arten es bei uns gibt und wie man ihn fördern kann, bietet noch viel Stoff für Neues und Überraschendes.



## 25. Märwiler Triathlon am 08. Juli 2012



Am Sonntag, 08. Juli 2012 findet der 25. Märwiler Triathlon statt. Der Wettkampf ist mit 200 Meter Schwimmen, 20 km Radfahren und 7 km Geländelauf der ideale Sportanlass für die Sommerferien. Der Triathlon lockt jedes Jahr gegen 200 Sportler und diverse Zuschauer nach Märwil.

Zuerst wird im Badeweiher von Märwil geschwommen, danach geht es auf die Radstrecke über Bussnang, Bis-

segg, Strohwillen und wieder zurück nach Märwil. Anschliessend gilt es noch die Laufstrecke über Oppikon und

Schmidshof unter die Füsse zu nehmen. Im Zielgelände ist eine schlagkräftige Festwirtschaft eingerichtet um Wettkämpfer und Zuschauer zu stärken. Auch dieses Jahr sind über 70 Personen für den reibungslosen Ablauf und die unfallfreie Durchführung des Triathlons bemüht. Es kann wieder mit einem spannenden Wettkampf gerechnet werden.

Auskünfte über die Anmelde-modalitäten erhalten Sie unter [www.tvmaerwil.ch](http://www.tvmaerwil.ch) oder durch Matt Arnet, 078 625 87 95. Nachmeldungen sind am Wettkampftag bis spätestens 8.45 Uhr gegen eine Zusatzgebühr beim Schulhaus Märwil möglich.

### Zitat des Monats

«Wer kämpft, kann verlieren. Wer nicht kämpft, hat schon verloren.»

Bertolt Brecht

Anzeige

**sports & fashion**

*Gut gerüstet für  
Sommer und Winter*

**gisinsport**

gut beraten

Gisin-Sport AG · Marktplatz 3/5 · 8570 Weinfelden  
 Telefon 071 622 23 58 · [www.gisinsport.ch](http://www.gisinsport.ch) · [info@gisinsport.ch](mailto:info@gisinsport.ch)

### Impressum

**Herausgeber:** Roland Friedl, Weinfelder Anzeiger, Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden  
[info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 16, Telefax 071 626 17 19

**Redaktion:** [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)

**Redaktionsmitarbeiter:** Hans Kuhn, [h.kuhn@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:h.kuhn@weinfelder-anzeiger.ch)  
 Natalie Stauffer, [natalie.stauffer@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:natalie.stauffer@weinfelder-anzeiger.ch)  
 Roland Friedl, [r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch)

**Anzeigenverkauf:** Sandra Baumgartner, [werbung@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:werbung@weinfelder-anzeiger.ch), 071 626 17 16

**Auflage:** 12'500 Exemplare

**Erscheinung:** 1x monatlich, 11x jährlich

**Verteilung:** Prisma AG, in 12'500 Haushaltungen in Weinfelden und Umgebung.

**Druck:** Tagblatt Medien

Liebe Leser, Sie halten bereits die zehnte Ausgabe des Weinfelder Anzeigers in Händen. Wir hoffen sie gefällt Ihnen immer noch oder immer besser. Da bekanntlich niemand perfekt ist, sind wir Ihnen für konstruktive Kritik und Anregungen sehr verbunden. Ebenso sind wir Ihnen dankbar für Ihre inhaltliche Mitgestaltung dieses jungen regionalen Mediums. **Nächste Ausgabe erscheint am 29. August 2012.** Wir wünschen Ihnen eine sonnige Sommerzeit! Ihr Weinfelder Anzeiger-Team

aus Weinfelden - über Weinfelden - für Weinfelden und Umgebung